

# Zarafa (1824-1845), « la girafe de Charles X »

*ou l'histoire d'un fabuleux cadeau diplomatique devenu légendaire*



Bibliothèque du Muséum (Paris)

Jacques RIGOLET  
Dr vétérinaire au Muséum  
Ancien Directeur de la  
Ménagerie du Jardin des  
Plantes 2004-2009

# Premières représentations et appellations de la girafe

- 6000 ans avant Jésus-Christ, en Afrique du Nord, girafes dans l'art rupestre
- Les Egyptiens la mentionnent dans leurs manuscrits et bas reliefs monuments 1500 av JC
- Dans le Deutéronome, VIIème siècle avJC le zoonyme hébreu de *zemer* est utilisé
- Chez les Ethiopiens: mot *nabu* retrouvé
- Les Grecs l'appellent d'abord *hippardion* (cheval-panthère) puis *kamelopardalis* (chameau-léopard) 3<sup>ème</sup> siècle av JC, traduction « fautive » de *zemer* (mouflon?)



Girafes et coureurs. Tarchia, Ennedi.  
Mission Gérard Bailloud. Photo D  
Destable. MNHN (Paris)

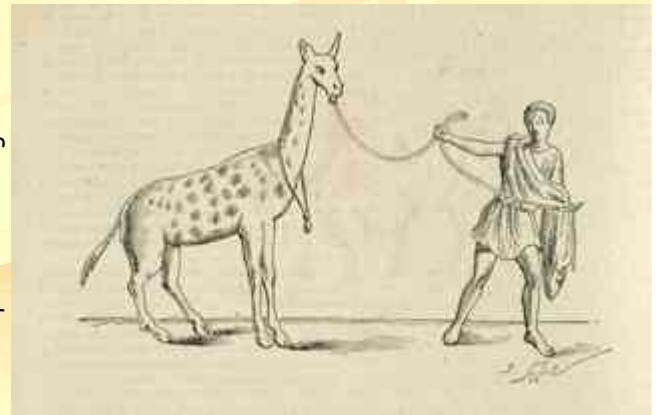


Bibliothèque André Desguine

# Les premières girafes d'Europe

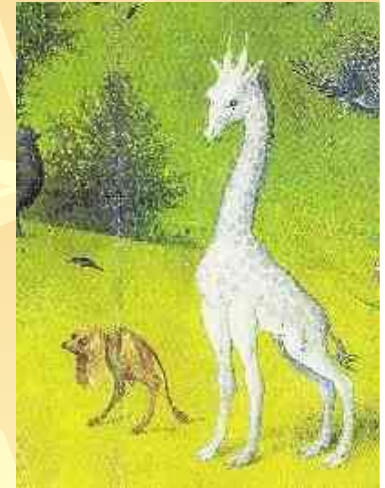
- En l'an 46 av JC, Rome, 1<sup>er</sup> combat contre des lions d'une girafe ramenée d'Égypte par J. César
- Puis, « importations » de temps à autres
- Les auteurs latins (dont Pline l'Ancien) décrivent l'animal approximativement, et le nomment: *camelopardalis*, animal à tête et cou de chameau, pelage de léopard et même pattes de vache et crinière de cheval = « animal bâtard », omettant de signaler longueur du cou et grande taille.
- Pline insiste toutefois sur sa douceur et la nomme aussi « brebis sauvage »
- Peinture villa Pamphili (Rome) 20-10 av JC
- Après chute de l'empire, redevient absente

Bibliothèque André Desguine

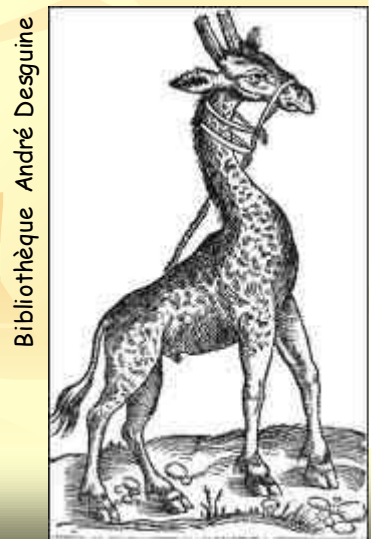


# Les premières girafes d'Europe

- Au XIII<sup>e</sup> siècle, en Italie (Frédéric II) et en Espagne (Alphonse X Le Sage). Le nom giraffa est alors utilisé pour la première fois; il est issu du seul mot arabe pour cet animal, zarâfa ou zerafa = aimable, charmant ou gracieux
- Puis en 1486, cadeau du sultan d'Egypte à Laurent de Médicis, girafomania à Florence. La relation entre giraffa et camelopardalis est faite, par les humanistes italiens. La fille du Roi de France Louis XI, Anne de Beaujeu, prie en 1489 alors Laurent de Médicis de venir lui présenter en France, ce qu'il refuse
- Première peinture par Jérôme Bosch (1500) et première description en France par Pierre Belon (1547), élève de Conrad Gessner, lors d'un voyage en Egypte en 1546 où il en observe en « captivité »; il la nomme zurnapa, sans doute par erreur de retranscription
- Ambroise Paré la range encore au XVI<sup>e</sup> siècle parmi les monstres de la nature, avec les enfants sans tête, les oiseaux sans pattes, les femmes à double corps, ...



Jérôme Bosch, le paradis  
Musée du Prado Madrid



Bibliothèque André Desguine

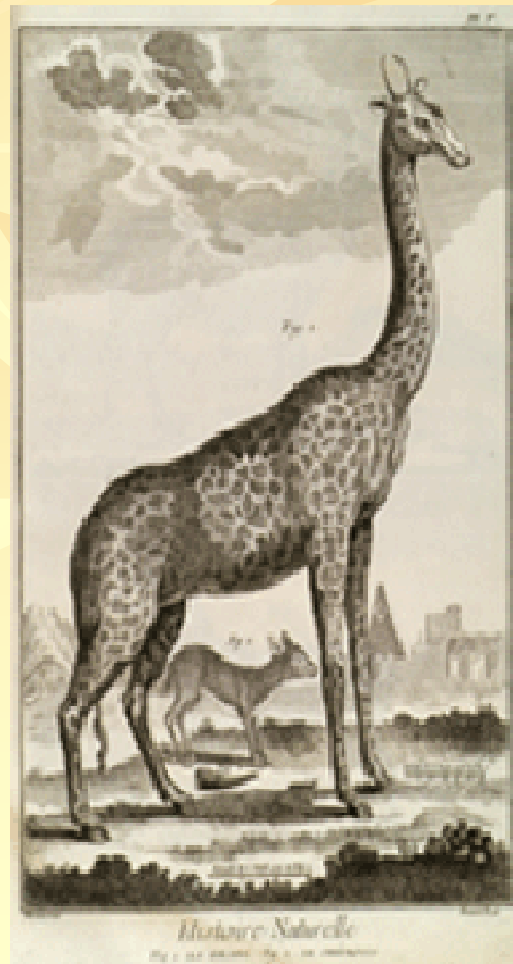


Conrad Gessner  
1551



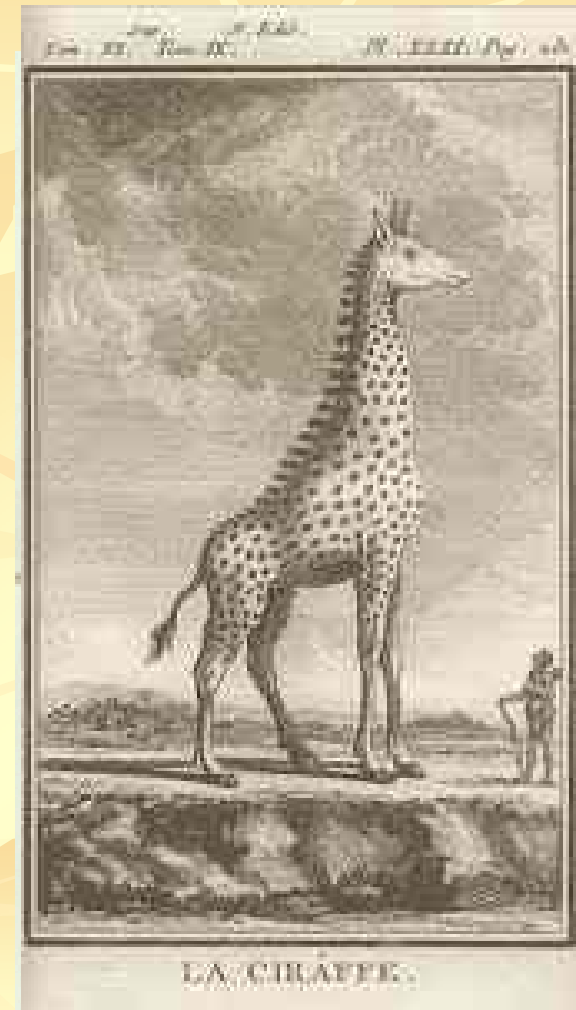
Historia animalium 1551

Encyclopédie  
Diderot et  
d'Alembert  
1768



Bibliothèque du Muséum (Paris)

Girafe dessinée en Afrique  
du Sud par Jacques de  
Sève, et envoyée à Buffon  
1776



Bibliothèque du Muséum  
(Paris)

La première dépouille d'une girafe fut rapportée d'Afrique du Sud au Muséum en 1785 par l'explorateur et chasseur François Levailant



Bibliothèque du Muséum (Paris)



tableau anonyme de la fin du XVIII,  
donné au Muséum, représente  
Levailant à côté de l'animal

- Buffon ne l'aura jamais vue. Jusqu'à sa mort, il s'interroge et s'oppose à l'avis de Conrad Gessner: les cornes de la girafe sont permanentes comme chez tous les bovidés, et non caduques (comme les bois des cerfs)/ dessin du 7<sup>ème</sup> tome du supplément d'Histoire Naturelle publié un an après sa mort (1789)



# Giraffe ou girafe

- Jacques-Joseph Champollion: mot giraffe arrivé tout fait dans la langue française, issu de giraffa avec les deux *f* de la terminologie italienne . Puis, nos Académiciens corrigeront
- Les langues anglaise et allemande ont toujours conservé les deux *f*
- L'appellation scientifique actuelle *Giraffa camelopardalis* réconcilie Occident et Orient, conjuguant arabe et latin

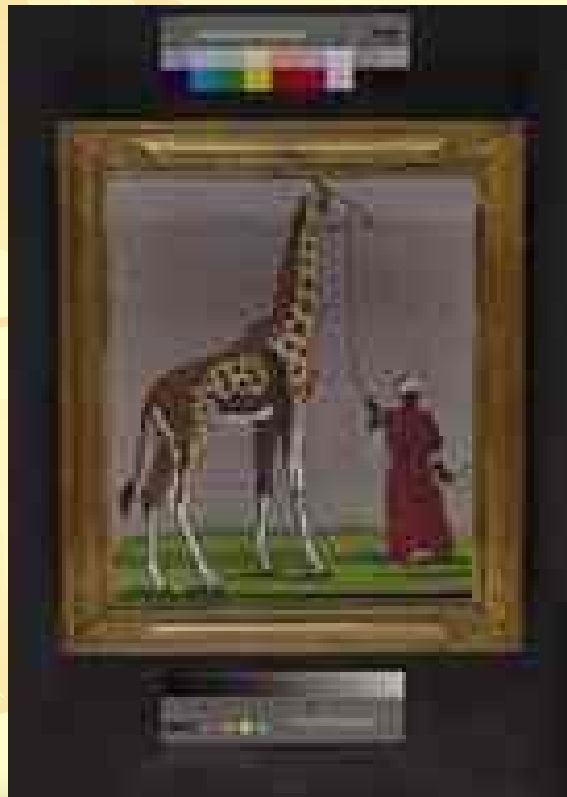
Wikipedia





# L'épopée de Zarafa

- Zarafa, nom donné beaucoup plus tardivement



Bibliothèque du Muséum (Paris)

# Le contexte politique

- Depuis 1821, un conflit oppose l'Europe et l'empire ottoman (dont l'Égypte) au sujet de l'indépendance de la Grèce. Le Pacha (ou vice-roi) d'Égypte, Méhémet Ali joue un double jeu
- Fin 1824, Mouker Bey, seigneur soudanais, capture au Sud du Soudan près de Sennar de 2 girafes, sur ordre du Pacha d'Égypte qui y organisait son trafic d'esclaves. Bernardino Drovetti inspirateur de ce projet
- Transport des 2 girafeaux âgés de 2 à 4 mois sur le Nil, jusqu'à Khartoum, nourris de lait, sur les conseils de Hassan, leur futur gardien qui avait déjà pris en charge l'acheminement d'une girafe en 1823 à Constantinople.

Méhémet Ali (1769-1849)



www.larousse.fr

Consul général Drovetti



BNF



Wikipedia



Wikipedia

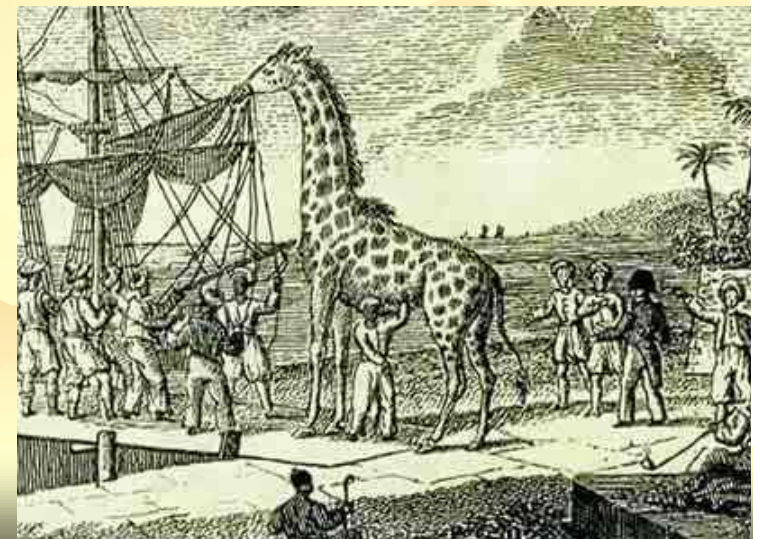
# Le tirage au sort

- Après 3000 km de voyage, les 2 girafeaux arrivent à l'été 1826 à Alexandrie
- Un tirage au sort eut lieu. Mais grâce au consul Drovetti, le tirage est favorable à la France
- La girafe anglaise, hivernant à Malte et supportant mal le voyage par Gibraltar et l'océan, meurt à Londres à son arrivée
- La girafe « française » fait alors l'objet de préparatifs minutieux organisés par Hassan, Atir et le neveu de Drovetti
- Elle est embarquée avec 3 vaches égyptiennes et 2 antilopes
- Zarafa boit déjà 20 à 25 litres de lait
- Sa taille: 3.55 m



Wikipedia

Bibliothèque du Muséum (Paris)



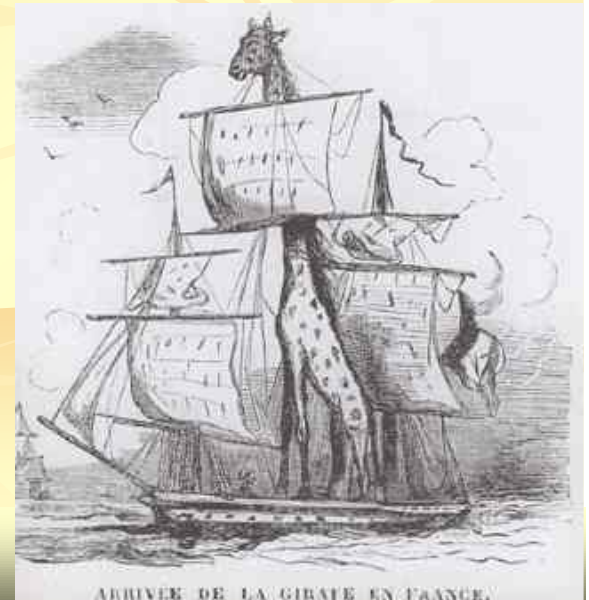


# La traversée de la Méditerranée

- Le voyage eut lieu sur le brigantin sarde I Due Fratelli (signifiant « les 2 frères »)
- Le bateau fut adapté à la morphologie de l'animal; le pont du bateau fut donc découpé afin que l'animal puisse passer la tête.
- Le prix du voyage fut exorbitant: 4500 francs à la charge du trésor public.
- Trajet du bateau: il fit escale en Crète, puis en Sicile et accosta à Marseille le 23 Octobre 1826, après 25 jours de Mer



Photo Eric Bigonneau



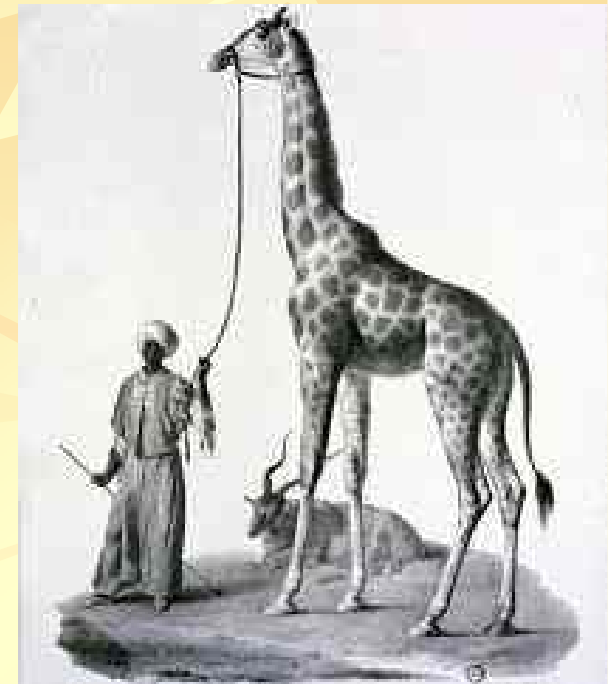
Bibliothèque du Muséum (Paris)

ARRIVÉE DE LA GIRAFE EN FRANCE.



# La girafe à Marseille

- Débarquée au lazaret; 2 semaines
- Elle séjourna ensuite dans les jardins de la préfecture (Comte de Villeneuve-Bargemon)
- "Soirées à la girafe" pour quelques heureux élus.
- L'hiver 1826 est particulièrement rigoureux ; l'antilope mâle tue sa congénère
- Avec l'arrivée des beaux jours, les promenades se multiplient..



Collection privée

# La question de la translation de la girafe de Marseille à Paris

- A Paris, le Roi et les membres du Muséum d'histoire naturelle s'impatientent et le font savoir au préfet : quand et comment rejoindra-t-elle la Ménagerie royale?
- Un propriétaire de ménagerie ambulante, Polito, se propose de l'escorter à pied...
- Compte-tenu de son excellent état de santé, elle rejoindra la capitale...à pied.
- Il réclame néanmoins au Muséum la présence d'une personnalité "compétente et avisée". Ce sera Etienne Geoffroy Saint Hilaire en personne, âgé de 55 ans, qui arrive à Marseille le 4 mai 1827.



Bibliothèque du Muséum (Paris)

# La caravane

- La caravane :
- la girafe
- les 3 vaches
- le « sennar »
- 2 mouflons
- Hassan et Atir
- un aide Barthélémy Chouquet
- un auxiliaire interprète franco-égyptien (mamelouk marseillais nommé Youssef)
- et E. Geoffroy Saint Hilaire (parfois en voiture tractée)
- une charrette avec les provisions (et la peau et le squelette de l'autre addax)
- Une escorte montée de 6 gendarmes (dont 2 devant le convoi de 500 mètres)
- maires des futures communes traversées prévenus, invoquant le nom de GSH, « indice suffisant de l'intérêt qu'attache le gouvernement à la conservation de ces précieux objets d'histoire naturelle »



Henri Gauguin  
Bibliothèque du Muséum (Paris)

# En route...pour la girafomania

- Le 20 Mai 1827, sous la pluie, la caravane se met en route. Son imperméable de taffetas ciré est frappé des armes du Roi de France et du Pacha d'Égypte
- Zarafa mesure déjà 3.70 m, 15 cm de plus qu'à son arrivée.
- Ovationnée, fêtée. Les Principales étapes: Aix, Avignon, Orange, Montélimar, Vienne, St-Symphorien, Lyon, Châlons-sur-Saône, Arnay le duc, Auxerre, Montereau, Fontainebleau, Villeneuve St-Georges. Elle séjournera 2 jours à Avignon et 4 jours à Lyon, pour un repos bien mérité
- Le 1<sup>er</sup> Juin, un clou s'est mis dans le sabot de Zarafa; « bottes » fabriquées
- A Lyon Le 5 Juin, le jour même où Athènes tombe aux mains des turcs, 30 000 personnes l'acclament place Bellecour



Peinture JR Brascassat. Photo JC COUVAL  
1827 Musée des Beaux-arts de Beaune

Crédit photo Eric Bigonneau





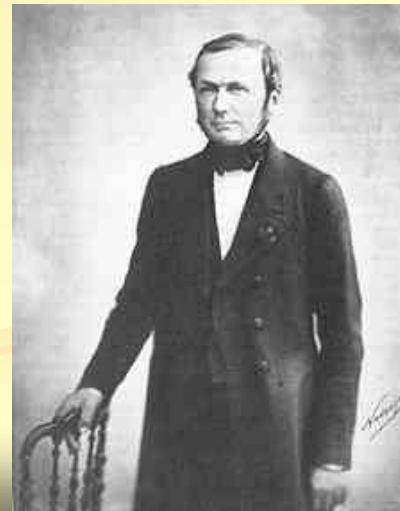
## ...jusqu'à Paris

- La progression est de 20 à 25 km par jour, au train de 3.5 km/h. Etienne Geoffroy St-Hilaire, souffre de goutte et de rhumatismes, mais accepte de rencontrer tout au long de la route des scientifiques
- La caravane traverse des foules toujours de plus en plus nombreuses
- Enseignes des auberges, relais de postes ou commerces, dès son passage. Des places, des rues sont rebaptisées en son honneur. Des girouettes en témoignent
- Des excursions s'organisent pour venir à sa rencontre: Stendhal lui-même s'y rend; Isidore Geoffroy Saint Hilaire, Isidore (1805-1861), viendra jusqu'à Auxerre
- Après 880 km et 41 jours de route (dont 7 jours de repos), le 30 Juin à 17H, la girafe, en forme, est conduite au Jardin des Plantes (du Roi)



Clocher Aisey sur Seine  
[www.christaldesaintmarc.com](http://www.christaldesaintmarc.com)

Isidore G St Hilaire



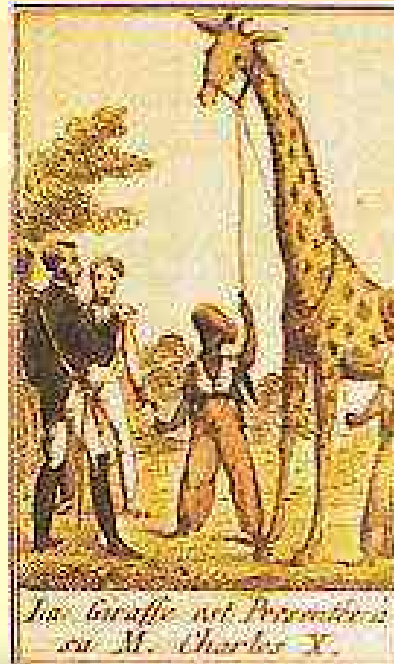
Wikipedia

# Présentation de Zarafa à Charles X

- Présentée le 9 Juillet 1827 au roi Charles X, au château de Saint-Cloud. Charles X l'accueillit avec, dans sa main, quelques pétales de rose
- Charles X se plaignit d'ailleurs d'être le dernier français à la voir, mais avait refusé d'aller à sa rencontre à Fontainebleau, sa sévère belle-fille, Marie-Thérèse Charlotte de Bourbon, jugeant indigne son déplacement
- Raillerie des opposants aux Bourbons : « Rien n'est changé en France si ce n'est qu'il s'y trouve une grande bête de plus ». Charles X impopulaire, les caricaturistes utiliseront aussitôt la girafe



Wikipedia



Wikipedia



Bibliothèque du Muséum (Paris)

# Zarafamania

- Installée à la Ménagerie du Jardin du Roi
- On fabrique gâteaux, pains d'épices avec sa forme. Son pelage donna le ton des couleurs à la mode, jaune et brun. Coiffures "à la girafe"
- Poèmes, chansons, pièces de théâtre à sa gloire



Bibliothèque du Muséum (Paris)



Wikipedia



# Zarafamania

Objets dédiés à la girafe, qui furent répandus dans toutes les provinces de France: plats, assiettes, tabatières, almanachs, girouettes, éventails, encriers, bassinoires, fers à repasser, toiles, savons,...

Au théâtre du Vaudeville on donne une pièce intitulée *La girafe ou une journée aux Jardins du Roy*.

Balzac publia la nouvelle « Le discours de la girafe au chef des 6 Osages prononcé le jour de leur visite au jardin du Roy, traduite de l'arabe par l'interprète de la girafe » 1841-1842.

George Sand et Dumas écrivirent à son sujet. Flaubert lui rendit visite.

Musée de France Collection  
Crédit Gabriel Darda



Wikipedia



Bibliothèque du Muséum (Paris)

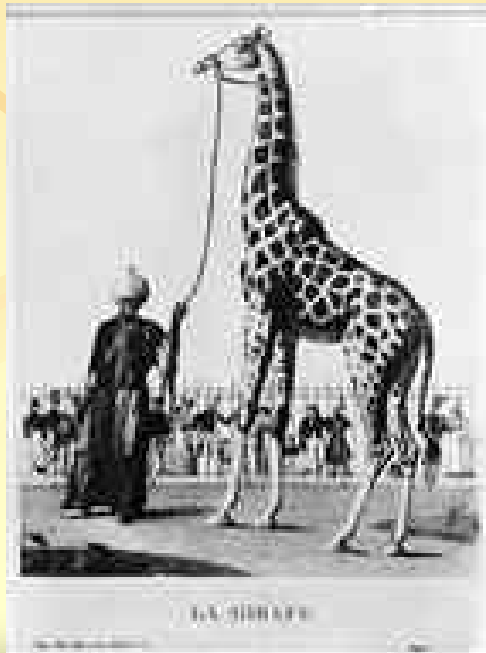


Bibliothèque du Muséum (Paris)

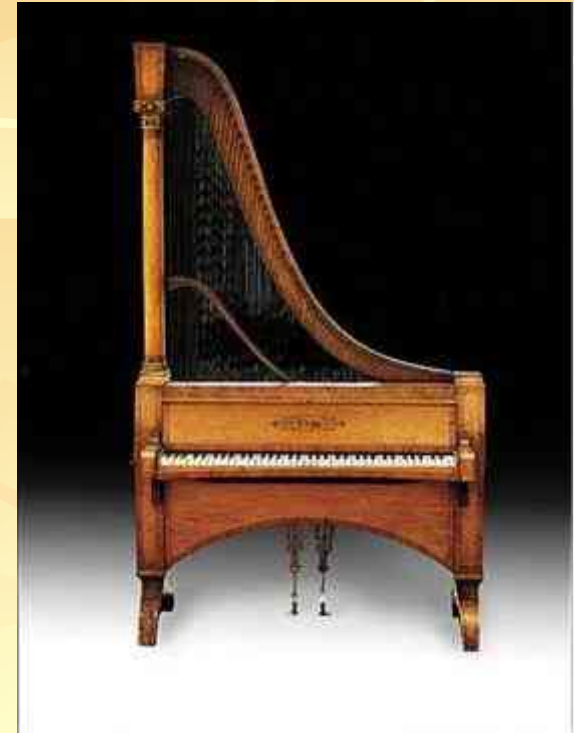
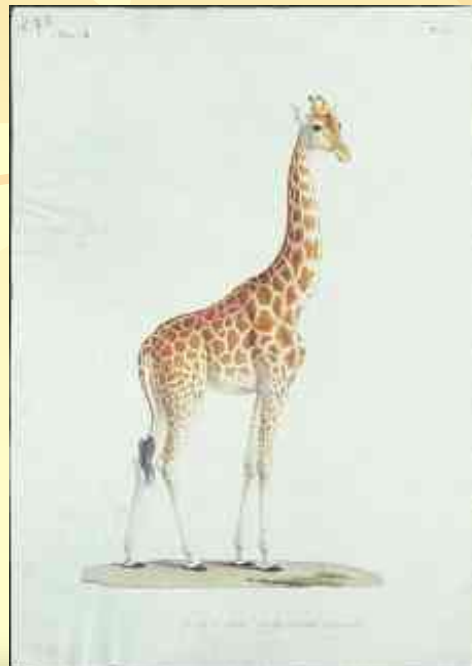


# Zarafamania

- Le claviharpe, instrument de musique inventé en 1819 rebaptisé piano -girafe
- Dessins, peintures, vélin



Bibliothèque du Muséum (Paris)



Wikipedia

# Zarafa à la Ménagerie

A la Ménagerie, Zarafa fut pendant plusieurs années la principale attraction, y attirant 600 000 visiteurs le premier été. Installée à la Rotonde en Novembre, sa loge est capitonnée avec des paillassons, chauffée avec un poêle et on lui a laissé comme compagnie les vaches

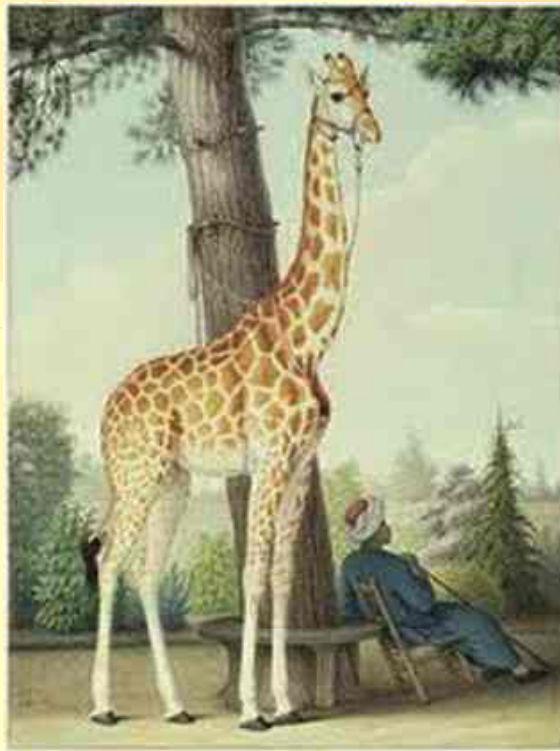


## MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE.

La giraffe offerte en présent au Roi par le pacha d'Egypte devant arriver très-prochainement au Jardin du Roi, l'administration, pour éviter aux curieux les pertes de tems que pourraient leur occasionner des annonces inexactes, prévient que dans la crainte des accidens qui résulteraient d'une trop grande affluence dans les allées étroites de la ménagerie, cet animal à compter de lundi, et sauf les accidens imprévus, sera promené tous les jours où le tems le permettra, depuis dix heures jusqu'à midi, dans l'école de botanique, vaste enceinte fermée de grilles autour de laquelle le public sera placé de manière à le voir sans obstacles et sans danger.

# Peigner la girafe

- Peigner la girafe (définition): faire un travail inutile et très long, ne rien faire d'efficace.
- C'est bien ce que faisait Atir, qui n'hésitait toutefois jamais à étriller Zarafa pour la rendre plus belle



Bibliothèque du Muséum (Paris)

# Zarafa à la Ménagerie

- Elle fut présentée en 1839 à un mâle girafe, venu aussi d'Égypte, mais il n'y eut pas de naissance issue de cette rencontre
- Zarafa restera de petite taille (~4 mètres)
- Elle mourut le 12 Janvier 1845, y vivant 18 ans
- La Zarafamania durera réellement 3 ans, son déclin coïncidant avec la fin du règne de Charles X
- Si Hassan repartit à l'automne 1827 en Égypte, Atir resta lui, jusqu'en 1838. La rumeur colporte toutefois que, lorsqu'on rénova l'enclos de la girafe, un jour, on trouva une flûte, emmurée avec les restes d'un squelette humain!





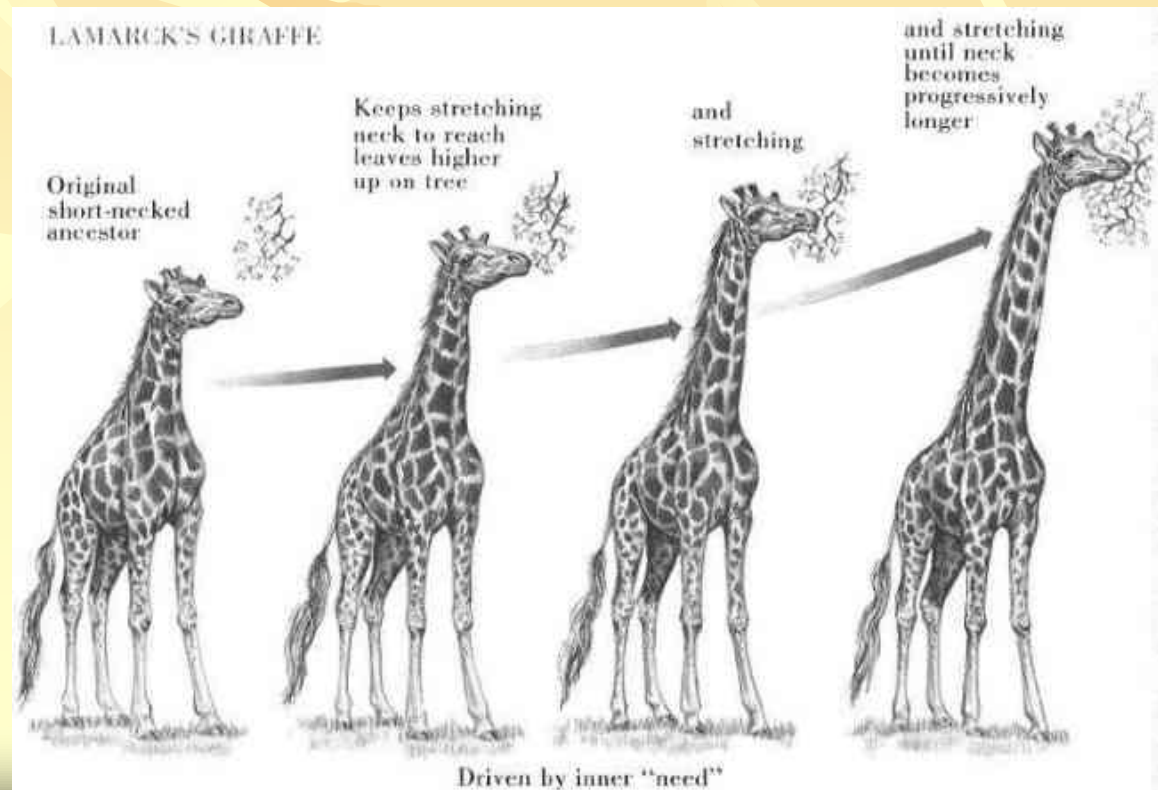
# La girafe, objet d'étude ...

- Lamarck (1744- 1829), opposant à la théorie de la fixité de Cuvier, se base notamment sur cette espèce dès 1809 (*Philosophie zoologique*) pour expliquer sa théorie du transformisme, à savoir que le cou des girafes se serait progressivement allongé pour atteindre des branches de plus en plus hautes



Wikipedia

Portrait de Lamarck par  
Thèvenin



www.info.univ-angers.fr

## ... au Muséum

- Querelle de l'époque entre E. Geoffroy Saint-Hilaire (1772-1844), qui soutient Lamarck et se dit même évolutionniste, et Georges Cuvier (1769-1832), fixiste (ou catastrophiste)
- E. Geoffroy Saint-Hilaire: tous les animaux sont constitués suivant un plan d'organisation unique, qui se modifie au cours du temps
- G. Cuvier: le règne animal est divisé en quatre embranchements correspondant à autant d'organisations différentes
- Zarafa valorise E. Geoffroy Saint-Hilaire, en pleine controverse des crocodiles de Caen (1825- 1830), devant l'Académie des Sciences

Portrait de G. Cuvier/ Van Bree



Girafe su Vélin, Nicolas HUET



Bibliothèque du Muséum (Paris)

# Zarafa aujourd'hui

Donnée en 1931 au Muséum de la Rochelle où elle est exposée



Photo RF/O Chaumelle

Le squelette complet de Zarafa n'existe plus. En effet, il a été transféré à la faculté des sciences de Caen en 1869, laquelle a été bombardée lors de la seconde guerre mondiale. Seul son crâne est conservé dans la galerie d'anatomie comparée du Muséum

# Classification giraffidae

- Girafes: 9 sous-espèces

Zoo de Vincennes: *Giraffa camelopardalis antiquorum*



Jacques RIGOUT

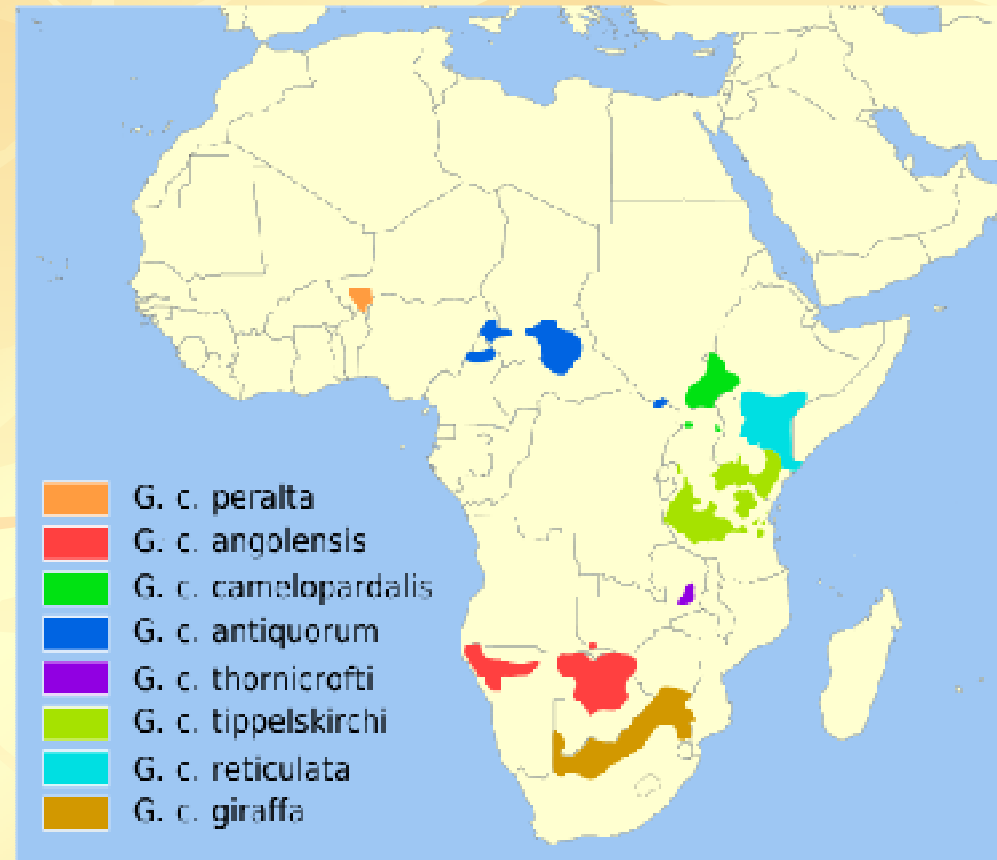
- okapis



Jacques RIGOUT



Répartition actuelle  
des girafes (~ 80 000 spécimens)  
*Giraffa camelopardalis* (Linnaeus 1758) 9 ssp



*Giraffa camelopardalis rothschildi* absente  
de cette carte (Ouganda, sp. ré-intro au  
Kenya Centre et Ouest)

## Exemple de 2 pelages de 2 sous-espèces de girafes qui vivent au KENYA A

Girafes réticulées du PN de SAMBURU  
*Giraffa camelopardalis reticulata*



wikipedia

Girafes Masai du PN du MASAÏ MARA  
*Giraffa camelopardalis tippelskirchi*



Crédit Thierry PLAUD



**Les girafes, une histoire particulière au Muséum:  
1<sup>ère</sup> girafe en 1827 et 1<sup>er</sup> couple en 1839 (Ménagerie),  
plus grand groupe captif d'Europe (15 spécimens)  
au Zoo de Vincennes, 150 naissances depuis 1934**



Crédit artefactory AJOA B TUA

**Biozone sahélo-soudanaise du Zoo de Vincennes rénové (Avril 2014)**

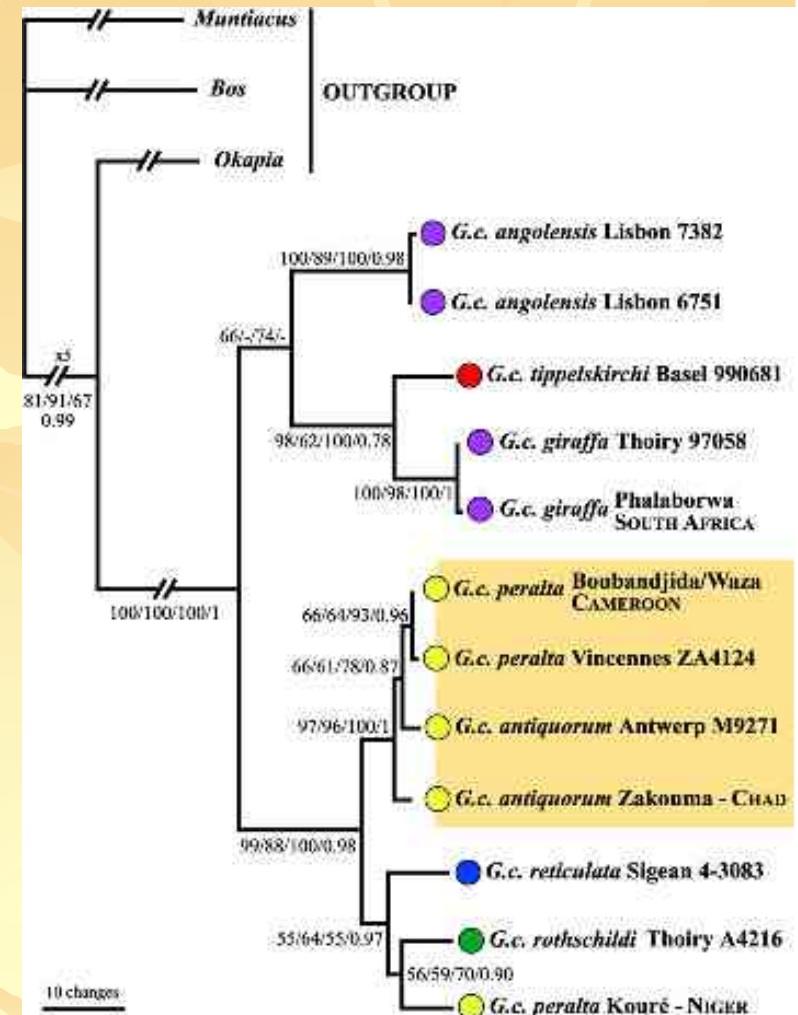
# Etude phylogénétique

Lors de cette étude (2007), un fragment mitochondrial de 1765 nucléotides (couvrant la totalité du gène du cytochrome b) a été séquencé, afin d'évaluer les relations de parentés entre plusieurs populations de girafes.

Les analyses phylogénétiques réalisées sur 12 haplotypes identifiés ont montré:

- girafes du Nord forment un groupe naturel, distinct de celui des girafes du Sud
- girafes *G.c.peralta* du Niger plus proches des girafes de l'Afrique de l'Est (*G.c. rothschildi* et *reticulata*) que celles d'Afrique Centrale
- girafes du Zoo de Vincennes *G.c. antiquorum*

- Alexandre Hassanin, Anne Ropiquet, Anne -Laure Gourmand, Bertrand Chardonnet & Jacques Rigoulet Mitochondrial DNA variability in *Giraffa camelopardalis*: consequences for taxonomy, phylogeography, and conservation of the giraffes in West and Central Africa. *Compte-rendus de Biologie de l'Académie des Sciences* 330 (2007), fascicule 3, pp 265-274, Mars 2007.





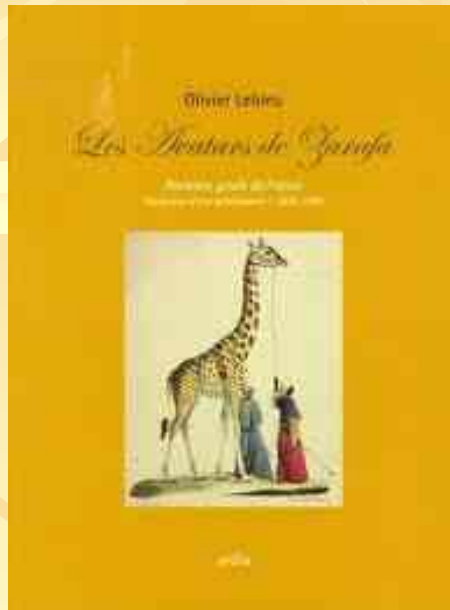
# Conservation giraffidae

A confirmer sous-espèce de Zarafa  
(girafe nubienne): *Giraffa  
camelopardalis camelopardalis* ou  
*G.c. rothschildi* ou *G.c antiquorum*?

Le nom référence *Giraffa  
camelopardalis camelopardalis* fut  
donnée à cette sous-espèce, car  
ce furent les premiers spécimens  
de girafe connus de l'Occident



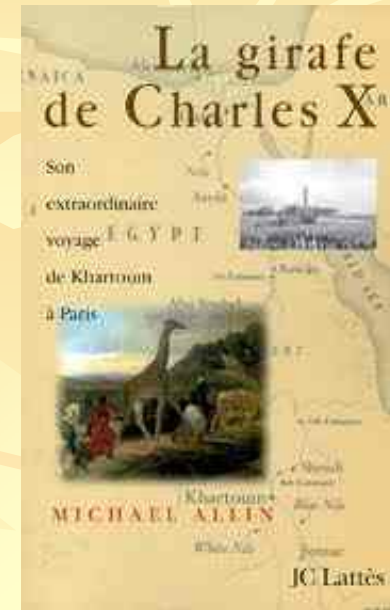
# Années 1985-2010, des ouvrages, une exposition au parc de Sceaux (1984)



Les avatars de Zarafa,  
Olivier Lebleu, ed arlea,  
2006



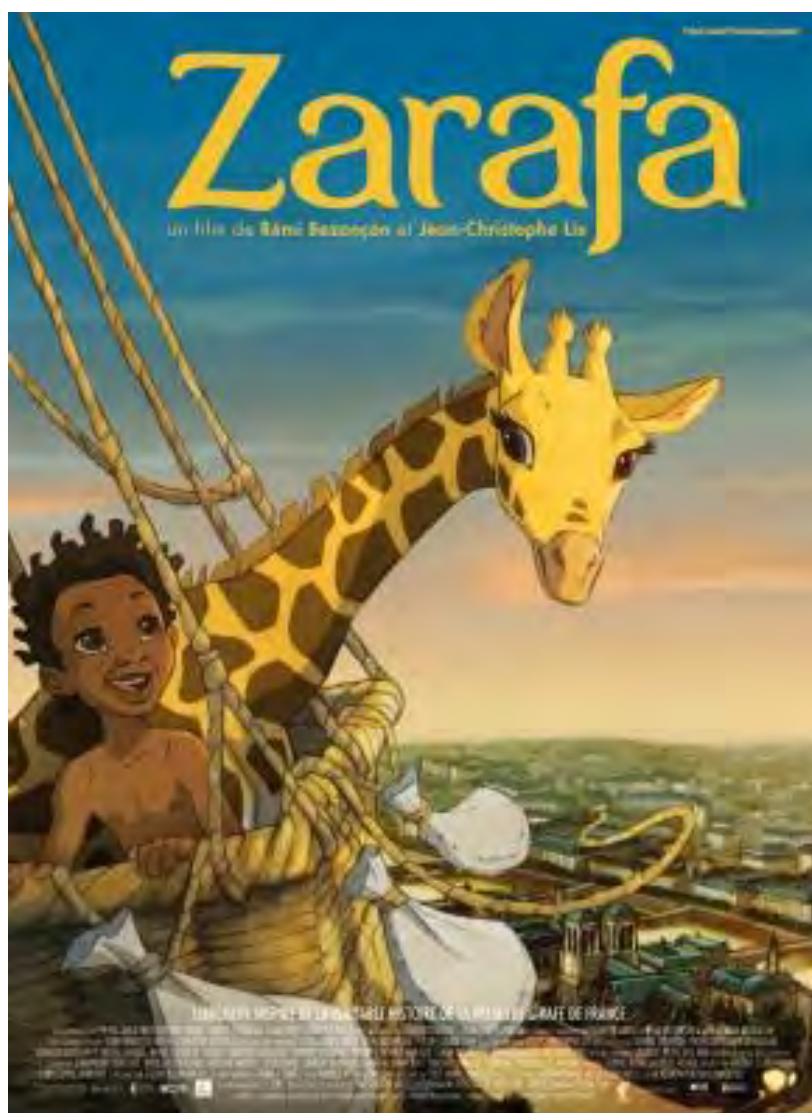
Une girafe pour le roi,  
Gabriel Dardaoud, Dumerchez-  
Naoum 1985 et Elytis 2007



La girafe de Charles  
X, Michael Allin, JC  
Lattès, 2000

- ... et 185 ans plus tard, une exposition au Cabinet de Curiosités du Muséum, au Jardin des Plantes, à partir du 25 Janvier 2012 et jusqu'au 30 Avril 2012

## CINEFETE 2015



Un film de Rémi BEZANÇON et Jean-Christophe LIE

*Dossier pédagogique réalisé par Maryse Inyzant  
Sous la direction de Magali Censier  
Attachée de coopération éducative et linguistique*

I.	INTRODUCTION .....	3
A.	Fiche technique et artistique .....	3
B.	Synopsis.....	4
C.	Personnages.....	4
D.	Analyses thématiques .....	5
1.	L'esclavage et le racisme .....	5
2.	La liberté .....	5
E.	Références historiques et culturelles .....	6
1.	Le contexte historique .....	6
2.	La première girafe de France.....	7
3.	Paris .....	8
4.	Les ballons.....	9
F.	Découpage séquentiel .....	9
II.	ACTIVITES PEDAGOGIQUES.....	12
A.	Avant le film .....	12
1.	Découvrir le film par la bande-annonce .....	12
2.	Questionnaire .....	15
B.	Après le film .....	17
1.	Reconstituer l'histoire du film .....	17
2.	Comprendre un dialogue de film.....	19
C.	Pour aller plus loin .....	25
1.	Analyser une séquence filmique: le combat contre les loups .....	25
2.	La réincarnation .....	33
3.	Ecrire une carte postale.....	36
III.	Sitographie .....	38



## **I. INTRODUCTION**

### **A. Fiche technique et artistique**

Durée: 1 heure 18

Date de sortie en France: 8 février 2012

Distributeur France : Pathé

Réalisation: Rémi BEZANÇON et Jean-Christophe LIE

Liste technique:

Producteurs : Valérie SCHERMANN, Christophe JANKOVIC, PRIMA LINEA PRODUCTIONS, Vivien ASLANIAN

Coproducteurs : PATHÉ PRODUCTION, FRANCE 3 CINÉMA, CHAOCORP, SCOPE PICTURES

Directeur de production : François BERNARD

Scénaristes : Rémi BEZANÇON, Alexander ABELA

Adaptateurs : Rémi BEZANÇON, en collaboration avec Jean-François HALIN, Vanessa PORTAL

D'après une idée originale de : Alexandre ABELA, Rémi BEZANÇON, Jean-Claude JEAN

Création graphique : Jean-Christophe LIE

Compositeur de la musique originale : Laurent PEREZ DEL MAR

Storyboard : Jean-Christophe LIE, Rémi BEZANÇON

Animateurs : Bohlem BOUCHIBA, Antoine DARTIGUE, Laurent KIRCHER, Éric OMOND

Responsable d'animation : Yoshimichi TAMURA

Responsable assistantat d'animation : Eric OMOND

Responsable layout : Jean-Luc SERRANO

Responsable décors : Igor DAVID

Modèles couleurs d'animation : Emma Mc CANN

Responsable compositing : Jean-Pierre BOUCHET

Assistante réalisation : Adeline BONACCHI

Casting : Maya SERULLA

Casting enfants : Soria MOUFAKKIR

Montage : Sophie REINE

Superviseur son : Bruno SEZNEC

Mixeur : Fabien DEVILLERS

Chef monteur son : Sébastien MARQUILLY

Dessins du carnet de Malaterre : Julien DE MAN

Liste artistique :

Avec les voix de :

Max RENAUDIN (Maki)

Clara QUILICHINI (Soula)  
Simon ABKARIAN (Hassan)  
Thierry FREMONT (Moreno)  
François-Xavier DEMAISON (Malaterre)  
Ronit ELKABETZ (Bouboulina)  
Déborah FRANÇOIS (Zarafa adulte)  
Mohamed FELLAG (Mahmoud)  
Vernon DOBTCHIEFF (le vieux sage)  
Roger DUMAS (Charles X)  
Philippe MORIER-GENOUD (Saint-Hilaire)  
Mostefa STITI (Le Pacha)

## **B. Synopsis**

Sous un baobab, un vieil homme raconte aux enfants qui l'entourent une histoire : celle de l'amitié indéfectible entre Maki, un enfant de dix ans, et Zarafa, une girafe orpheline, cadeau du Pacha d'Égypte au Roi de France Charles X. Hassan, prince du désert, est chargé par le Pacha de conduire Zarafa jusqu'en France mais Maki, bien décidé à tout faire pour contrarier cette mission et ramener la girafe sur sa terre natale, va les suivre au péril de sa vie.

Au cours de ce long périple qui les mènera du Soudan à Paris, en passant par Alexandrie, Marseille et les Alpes enneigées, ils vont vivre mille péripéties et croiser la route de l'aéronaute Malaterre, des étranges vaches Mounh et Sounh et de la pirate Bouboulina...

## **C. Personnages**

- **Maki** : le héros de l'histoire. Il est orphelin et a promis de veiller sur Zarafa et de la ramener en Afrique.
- **Soula** : elle est capturée par Moreno pour être esclave. Elle deviendra la femme de Maki avec qui elle fondera un village.
- **Hassan** : seigneur du désert, il est chargé par le Pacha d'Égypte d'offrir une girafe au Roi de France. Il se prend d'affection pour Maki.
- **Malaterre** : aéronaute, il aide Maki et Hassan à réaliser leur projet.
- **Zarafa** : la girafe offerte au Roi de France. Elle a perdu sa mère et est l'amie de Maki. Elle le convainc de repartir en Afrique sans elle.
- **Moreno** : esclavagiste, il considère les humains comme des marchandises. Il décide de se venger de Maki et de le capturer de nouveau.
- **Bouboulina** : c'est une pirate d'origine grecque. Elle aide Maki à traverser la Méditerranée, et tombe amoureuse d'Hassan.
- **Mahmoud** : le commerçant qui vend les vaches jumelles à Hassan.
- **Mounh et Sounh** : les vaches jumelles du Tibet. Elles accompagnent Maki et Zarafa dans leur périple. En défendant Zarafa et Maki, Sounh perd la vie, mais se réincarne en papillon.
- **Le Pacha d'Égypte** : il cherche l'appui de la France pour faire face aux Turcs et décide d'offrir une girafe au Roi de France.
- **Charles X** : le Roi de France. Il refuse d'aider les Égyptiens, mais garde Zarafa au Jardin des

Plantes.

- **Saint-Hilaire** : c'est un scientifique et le directeur du musée d'histoire naturelle.
- **Le vieux sage** : il raconte l'histoire aux enfants du village. Il s'agit probablement de Maki.

#### **D. Analyses thématiques**

##### **1. L'esclavage et le racisme :**

###### **1.1. L'esclavage**

Moreno est un esclavagiste qui capture des Africains pour les vendre en Europe. Pour cela, il n'hésite pas à tuer : les villages de Soula et de Maki ont été brûlés. Moreno appelle les esclaves des « marchandises » et proclame que Maki lui appartient.

En France, l'esclavage a d'abord été aboli par le décret du 4 février 1794, mais il concernait seulement les colonies françaises. Cependant, il n'était pas également appliqué et a été abrogé. Il faudra attendre le 27 avril 1848 pour que l'esclavage soit définitivement aboli en France et dans les colonies.

###### **1.2. Le racisme**

Le racisme est présent dans le film. Le Roi de France Charles X compare Maki à un singe, en lui disant qu'il devrait se trouver dans la cage des singes au Jardin des Plantes. L'entourage du roi rit en entendant cette comparaison raciste.

De même, le propriétaire du bar dans lequel Hassan se saoule, le traite de « métèque », c'est-à-dire d'étranger.

##### **2. La liberté**

Maki est en captivité au début du film, mais parvient vite à s'échapper. Néanmoins, il devra pendant toute l'histoire faire face à Moreno, qui cherche à lui voler sa liberté. Maki devient l'esclave de Moreno et de sa famille pendant quelques années.

Soula est esclave jusqu'à la fin du film, lorsque Maki la sauve et s'enfuit avec elle.

Zarafa, quant à elle, est capturée par Hassan et entame un périple avec Maki. Elle est emprisonnée dans une cage du Jardin des Plantes de Paris où elle vit seule et malheureuse. Elle trouvera cependant un compagnon avec qui elle fondera une famille.

La recherche de la liberté est un des thèmes principaux du film *Zarafa*. La captivité de Zarafa et de Soula sont à rapprocher : Maki a promis de sauver Zarafa et de lui rendre sa liberté, mais, à la demande de la girafe, c'est Soula qu'il délivre.



Les oiseaux symbolisent la liberté ; au moment où Soula et Maki sont libres, Malaterre observe ces oiseaux dans le ciel.

### ***E. Références historiques et culturelles :***

#### **1. Le contexte historique :**

##### **1.1. Charles X**

Charles X, né en 1757, est le jeune frère de Louis XVI et de Louis XVIII. Il hérite du trône de France en septembre 1824, après la mort de Louis XVIII. Il met en œuvre une politique réactionnaire qui traduit sa volonté de revenir à l'Ancien Régime : ainsi, il offre des indemnités aux émigrés royalistes qui avaient perdu leurs biens pendant la Révolution. Il se fait également sacrer à Reims, comme les autres rois de France. Son frère, Louis XVIII, avait renoncé à ce symbole.

Il concède cependant quelques changements : il accorde l'amnistie politique, suspend la censure et maintient la Charte établie en 1814.

Il tente un coup d'État le 25 juillet 1830 qui provoque la nouvelle Révolution des 27, 28 et 29 juillet (Trois Glorieuses). Il abdique le 2 août, et s'exile de nouveau à Prague. Il meurt en Vénétie en 1836.





Charles X



Charles X dans *Zarafa*

## 1.2. La restauration

On appelle la Restauration la période de l'Histoire de France qui suit la Révolution Française et l'Empire de Napoléon 1<sup>er</sup>. Il s'agit d'un retour à la monarchie. Charles X a régné pendant la 2<sup>de</sup> Restauration.



Zarafa porte une ceinture aux motifs de fleurs de Lys : les fleurs de lys d'or sur champ d'azur sont l'emblème de la royauté française.

## 2. La première girafe de France

Le film *Zarafa* s'est inspiré de l'histoire réelle de la première girafe de France, offerte par le Pacha d'Egypte, Méhémet-Ali, au roi Charles X en juillet 1827. Cette girafe, qui s'appelait Zarafa, a provoqué une « girafomania » en France.



### 3. Paris :

Les réalisateurs ont choisi de représenter Paris de façon réaliste, c'est-à-dire telle que la ville était à l'époque : grise, sale, pluvieuse. Les couleurs sombres dominent pour contraster fortement avec les couleurs vives présentes lors des scènes se passant en Afrique. Cette différence d'ambiance est volontaire de la part des réalisateurs : ils souhaitent insister sur la captivité de Zarafa, de Soula et de Maki. L'ambiance est morose à Paris : Hassan cherche refuge dans l'alcool, Malaterre mène une vie misérable, les deux enfants sont esclaves, Zarafa est enfermée au Jardin des Plantes. On peut noter néanmoins que le Roi Charles X et sa Cour arborent des habits aux couleurs criardes ; le Roi est même maquillé de façon très voyante. Les réalisateurs ont fait du Roi et de sa Cour une caricature ridicule.



Les réalisateurs ont également reproduit quelques monuments de Paris : outre le Jardin des

Plantes, le spectateur peut reconnaître Montmartre, Notre-Dame de Paris, ou encore le Palais du Louvre.

#### 4. Les ballons

Le ballon à air chaud, ou montgolfière, a été inventé par les frères Montgolfier : le premier vol a lieu en juin 1783. Il existe aussi un ballon à gaz, appelé charlière, qui fait ses débuts en décembre 1783. Un troisième type de ballon, la rozière, fait son apparition en novembre 1783. Il s'agit d'un ballon mixte constitué d'un ballon à gaz et d'une montgolfière.



#### ***F. Découpage séquentiel***

N°	Minutage	Description de la séquence
1	0:00 - 0:41	Générique
2	0:41 – 4:04	Maki et Soula sont fait prisonniers par Moreno. Maki parvient à s'échapper. Il se réfugie dans un terrier, sous un baobab. Moreno et son chien perdent sa trace.
3	4:05 - 4:41	Le vieux sage présente les personnages de l'histoire aux enfants du village.
4	4:42 - 11:19	Maki rencontre Zarafa et sa mère et suit les girafes. Moreno les poursuit et veut reprendre Maki de force. La mère de Zarafa s'interpose et se fait tuer par Moreno. Hassan chasse Moreno et capture Zarafa. Maki promet à la mère de Zarafa de veiller sur sa fille et de la délivrer. Maki suit alors Hassan et Zarafa dans le désert. Hassan laisse une gourde d'eau à son intention, mais Maki boit toute l'eau

		sans faire de réserves.
5	11:20 - 11:59	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est un mirage.
6	12:00 – 14:30	Hassan sauve Maki et ce dernier retrouve la girafe, nommée Zarafa. Maki et Zarafa tentent de s'enfuir, mais se résignent à suivre Hassan car le désert est trop dangereux.
7	14:31 - 16:41	Ils rencontrent Mahmoud, qui leur présente les vaches jumelles Mounh et Sounh.
8	16:42 – 17:20	Le vieux sage explique la naissance de Sounh et Mounh et l'origine de leurs noms.
9	17:21 – 19:17	Hassan souhaite acheter une place pour la prochaine caravane pour que Maki rentre chez lui. La nuit, Hassan s'en va avec Zarafa et Sounh sans réveiller Maki et Mahmoud.
10	19 :18 - 22:55	Maki retrouve la trace d'Hassan et de Zarafa grâce à Mounh qui suit sa jumelle. Moreno, dont Soula est l'esclave, croise leur chemin. Hassan protège Maki. Ils arrivent à Alexandrie.
11	22:56 - 23:06	Le vieux sage raconte aux enfants qu'Alexandrie était assiégée par les Turcs.
12	23:07 - 29:27	Malaterre aperçoit Hassan et la girafe. Le Pacha d'Egypte les reçoit et Maki apprend que Zarafa sera offerte au Roi de France. Le Pacha veut utiliser le bateau de l'esclavagiste Moreno, idée à laquelle Hassan est opposée. Il souhaite utiliser le ballon de Malaterre qui finit par accepter. Malaterre écoute l'histoire de Maki et est ému par sa relation avec Zarafa.
13	29:28 - 36:59	Le ballon décolle. Maki est à bord caché dans une botte de foin. Mais Sounh et Mounh tombent du ballon et Hassan jette ce qu'il croit être une botte de foin. Tous trois atteignent le bateau de Bouboulina, qui les amène au port de Marseille.
14	37:00 – 41:36	Le bateau de Bouboulina et le ballon de Malaterre arrivent à Marseille. Moreno menace Hassan mais Bouboulina s'interpose. Maki, Zarafa, Hassan, Malaterre et les deux vaches continuent leur voyage en ballon et atteignent les montagnes enneigées.
15	41:37 – 42:12	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est la neige.
16	42:13 - 44:22	Le ballon s'écrase dans les Alpes et Maki et Zarafa en profitent pour s'enfuir. Ils sont attaqués par des loups. En voulant les sauver, Sounh perd la vie.



17	44:23 - 45:15	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est la réincarnation.
18	45:16 - 47:18	Après avoir enterré Sounh, les amis aperçoivent la nouvelle Sounh, réincarnée en papillon. Ils reprennent leur voyage à pied et arrivent à Paris.
19	47:30 – 47:47	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est un zoo.
20	47:48 - 52:06	Malaterre s'en va de son côté pour réparer le ballon. Au Jardin des Plantes, Maki, Zarafa et Hassan rencontrent St-Hilaire. Zarafa est présentée à Charles X et à sa Cour.
21	52:07 – 54:10	Moreno apprend que Zarafa est au Jardin des Plantes. Maki ne veut pas laisser Zarafa au zoo et refuse de partir avec Hassan. Moreno le capture. Chez Moreno, Maki retrouve Soula, qui est ensuite emmenée ailleurs.
22	54:11 – 57:00	La girafomania envahit Paris. Maki devient l'esclave de Moreno, Malaterre gagne sa vie misérablement avec son ballon et Zarafa perd espoir. Hassan cherche Maki en vain et trouve refuge dans l'alcool.
23	57:01 – 1:02:13	Charles X reçoit un hippopotame en cadeau. Maki et Soula se retrouvent et s'enfuient ensemble. Ils aperçoivent le ballon de Malaterre et vont à sa rencontre. Ils retrouvent également Hassan, qui n'est pas en état de les aider.
24	1:02 :14 – 1:06:16	Maki, Soula et Malaterre retrouvent Zarafa. La girafe communique avec Maki et lui demande de la laisser et de retourner en Afrique avec Soula pour fonder une famille avec elle. Moreno tente de tuer Maki, mais Hassan lui sauve la vie.
25	1:06 :17 – 1:06 :26	Le vieux sage couche la statuette représentant Hassan.
26	1:06 :27– 1:07 :44	Moreno tente de rattraper Maki et Soula ; il tombe du ballon et atterrit dans la cage de l'ours blanc.
27	1:07 :45– 1:11 :22	Le vieux sage explique aux enfants que Maki et Soula ont fondé une famille, puis un village. Les enfants sont leurs descendants. On apprend aussi qu'Hassan n'est pas mort, et qu'il est parti rejoindre Bouboulina en Grèce. Zarafa a trouvé un compagnon et a fondé une famille. Le vieux sage quitte les enfants. Une petite fille observe le vieux sage et la statuette de Maki.
28	1:11 :23– 1:15 :26	Générique de fin

## II. ACTIVITES PEDAGOGIQUES

### A. *Avant le film*

#### 1. Découvrir le film par la bande-annonce

##### 1.1. Fiche élève n° 1 : découvrir le film par la bande-annonce

---

1. Visionnez la bande-annonce (teaser) du film et cochez les lieux que vous avez vus :

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Paris                 | <input type="checkbox"/> Les montagnes |
| <input type="checkbox"/> La mer                | <input type="checkbox"/> Le désert     |
| <input type="checkbox"/> Des champs de lavande | <input type="checkbox"/> Vienne        |

2. Qui sont Maki et Zarafa ? Décrivez ces deux personnages.

3. Quels autres personnages avez-vous vus ?

4. Quelle promesse Maki doit-il tenir ?

5. Quel moyen de transport utilisent Maki et ses amis dans la bande-annonce ?

6. Faites des hypothèses sur le film que vous allez voir.

## 1.2. Fiche professeur n° 1 : découvrir le film par la bande-annonce

Niveau : A1 – A2

Objectifs: décrire des lieux et des personnages, faire des hypothèses sur le film. Compétence: compréhension orale, expression orale EO

Durée: 40 minutes

[http://www.allocine.fr/video/player\\_gen\\_cmedia=19234314&cfilm=174018.html](http://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=19234314&cfilm=174018.html)

---

1. Visionnez le teaser du film et cochez les lieux que vous avez vus : (A1-A2)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Paris                 | <input type="checkbox"/> Les montagnes        |
| <input type="checkbox"/> Un musée                         | <input checked="" type="checkbox"/> Le désert |
| <input checked="" type="checkbox"/> Des champs de lavande | <input type="checkbox"/> Vienne               |

2. Qui sont Maki et Zarafa ? Décrivez ces deux personnages. (A1-A2)

Maki est un jeune enfant africain. Il a la peau noire, des cheveux crépus, et des yeux marron. Il porte une culotte blanche.

Zarafa est une jeune girafe.

3. Quels autres personnages avez-vous vus ? (A1-A2)

Hassan, un homme du désert, qui porte une tunique et un foulard de couleur bleue. Il a les yeux bleus et la peau mate.

Malaterre, un homme assez gros. Il a les cheveux roux et est chauve sur le dessus de la tête.

On peut également voir d'autres girafes, un dromadaire, des oiseaux, un homme sur un cheval et un chien.

4. Quelle promesse Maki doit-il tenir ? (A2)

Maki a promis à la mère de Zarafa de veiller sur la jeune girafe.

5. Quel moyen de transport utilisent Maki et ses amis dans la bande-annonce ? (A1-A2)

Ils voyagent en ballon.

6. Faites des hypothèses sur le film que vous allez voir. (A2)

Les élèves sont libres d'exprimer leurs hypothèses. Vous pouvez attirer leur attention sur les

oiseaux et leur demander ce qu'ils symbolisent.



## 2. Questionnaire

### 2.1. Fiche élève n° 2 : questionnaire

---

1. Lieux (la campagne, la ville, la mer, villes ou pays spécifiques...)
2. L'époque de l'histoire du film (notre époque, le passé, le futur...)
3. la durée de l'histoire racontée (une ou plusieurs années, une ou plusieurs générations)
4. Identifiez les personnages principaux



5. Identifiez ces personnages secondaires



6. Sujets du film

## 2.2. Fiche professeur n° 2 : questionnaire

---

Niveau : A2 – B1

Compétences: compréhension orale

Durée: 30 minutes

Les élèves lisent les questions avant de voir le film et y répondent après la projection.

### 1. Lieux (la campagne, la ville, la mer, villes ou pays spécifiques...)

La savane, le désert, Alexandrie (Egypte), la mer Méditerranée, Marseille, les montagnes (les Alpes), Paris, le Jardin des Plantes, la maison de Moreno, le musée d'histoire naturelle, un village d'Afrique, la Grèce.

### 2. L'époque de l'histoire du film (notre époque, le passé, le futur...)

Le début du XIXème siècle.

### 3. la durée de l'histoire racontée (une ou plusieurs années, une ou plusieurs générations)

L'histoire racontée concerne plusieurs générations, car le vieux sage raconte aux enfants l'histoire de Maki qui a fondé leur village.

### 4. Identifiez les personnages principaux



Zarafa et Maki



Hassan



Soula

5. Identifiez ces personnages secondaires



Bouboulina



Moreno



Malaterre

6. Sujets du film

La quête de la liberté, l'esclavage, le racisme, l'amitié, la famille.

**B. Après le film**

1. Reconstituer l'histoire du film

**1.1. Fiche élève n° 3 : reconstituer l'histoire du film**

---

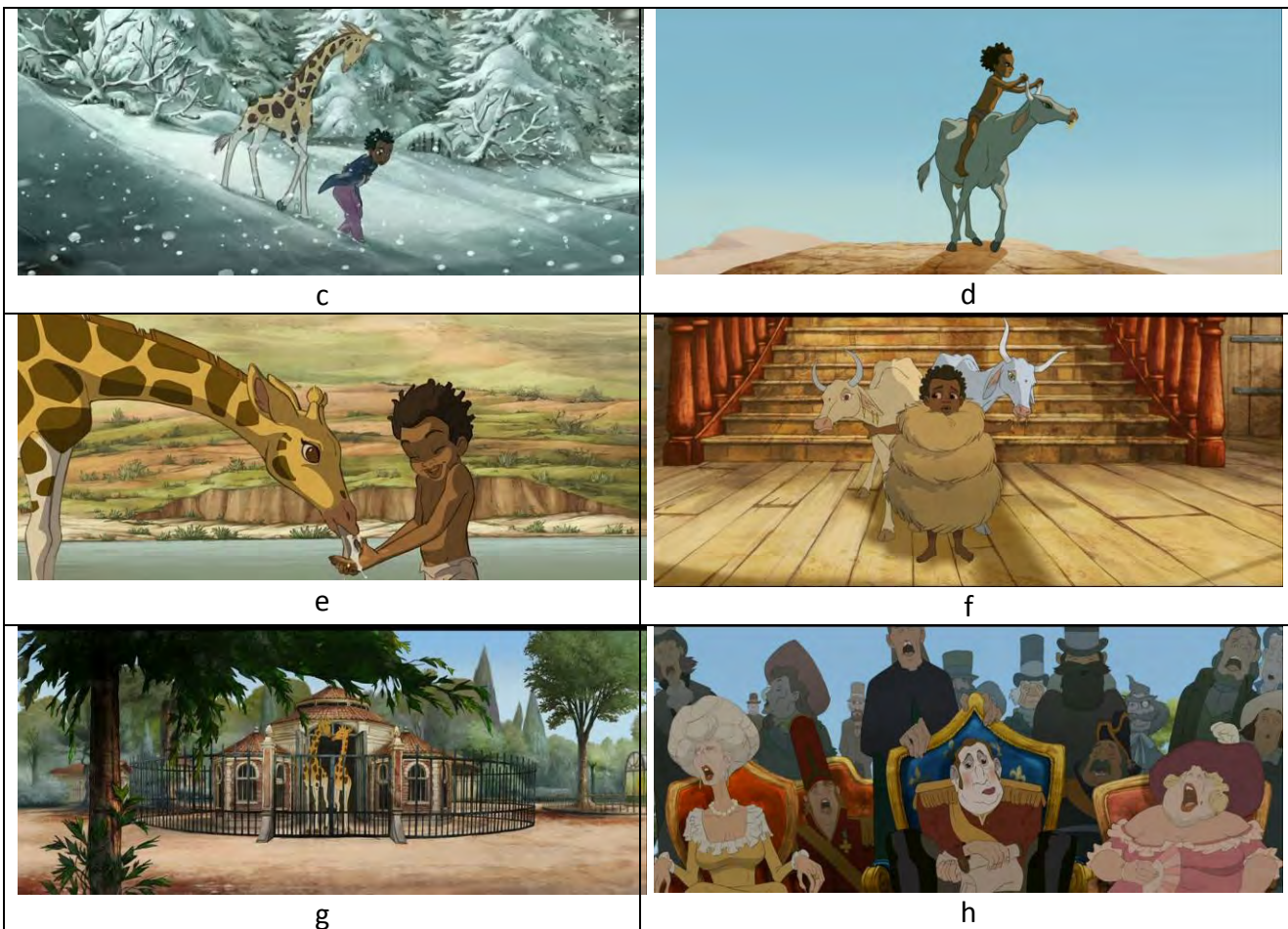
1. Replacez les photogrammes suivants dans leur ordre d'apparition dans le film :



a



b



2. Décrivez les photogrammes et proposez un titre pour chacune des images.

3. Par groupe, choisissez un photogramme et racontez l'épisode.



## 1.2. Fiche professeur n° 3 : reconstituer l'histoire du film

---

Niveaux : A1-B1

Objectifs: décrire une image, raconter un épisode.

Compétences: expression écrite, expression orale.

Durée: 40 minutes

1. Replacez les photogrammes suivants dans leur ordre d'apparition dans le film (A1)

e – d – b – f – c – h – a – g

2. Décrivez les photogrammes et proposez un titre pour chacune des images. (A1-A2)

Les élèves travaillent par groupe de 2 ou 3.

3. Par groupe, choisissez un photogramme et racontez l'épisode. (A2-B1)

### 2. Comprendre un dialogue de film

## 2.1. Fiche élève n° 4 : comprendre un dialogue de film

---

1. Écoutez l'extrait (DVD Zafra (17:20 – 18:30) et répondez aux questions :

Quels personnages prennent part à la discussion ? Décrivez-les en mettant l'accent sur leurs différences de caractère.

Qui doit prendre la caravane ?

Quelles différentes possibilités propose le marchand ?

Pourquoi cette séquence est-elle comique ?

2. Réécoutez le dialogue et complétez les blancs par les mots manquants :

Hassan : Mahmoud... Mahmoud ! La \_\_\_\_\_ caravane pour le Sud, elle passe quand ?

Mahmoud : dans trois jours

Hassan : trois jours... hum... pas avant ?

Mahmoud : Hassan... ne sois pas pressé. Les hommes pressés sont morts. Et pourquoi tu me parles du Sud ? Je croyais que tu repartais à Alexandrie.

Hassan : Ce n'est pas pour moi, c'est pour le petit.

Mahmoud : Le petit ?

Hassan : \_\_\_\_\_ pour une place pour la caravane ?

Mahmoud: Oh, un billet pour le Sud, ça \_\_\_\_\_ ... En première classe, classe

\_\_\_\_\_ ? Classe économique, je te conseille pas, on est trop \_\_\_\_\_ sur le dromadaire.

Hassan : Donne-moi une place normale.

Mahmoud : Devant ou derrière ?

Hassan : Devant ou derrière quoi ?

Mahmoud : Assis devant la bosse ou derrière la bosse du dromadaire ?

Hassan (rit) : Mahmoud, ne m' \_\_\_\_\_ pas !

Mahmoud (parle en arabe) : normal, derrière.

3. Rejouez la scène par groupe de 2.

## 2.2. Fiche professeur n° 4 : comprendre un dialogue de film

---

Niveau : A2-B1

Objectifs: comprendre un dialogue de film

Compétences: compréhension orale, expression orale

Durée: 45 minutes

Support: DVD *Zarafa* (17:20 – 18:30)

1. Écoutez l'extrait et répondez aux questions : (A2)

Quels personnages prennent part à la discussion ? Décrivez-les en mettant l'accent sur leurs différences de caractère.

Hassan est un homme pressé et déterminé. Il sait ce qu'il veut et n'aime pas beaucoup parler.

Mahmoud est un marchand qui a le sens des affaires. Il aime prendre son temps et parle beaucoup.

Qui doit prendre la caravane ?

Maki doit prendre la caravane pour rentrer chez lui.

Quelles différentes possibilités propose le marchand ?

Mahmoud propose différentes classes (première, économique, classe affaires), puis la position sur le dromadaire.

Pourquoi cette séquence est-elle comique ?

Ce dialogue est comique car le marchand propose de nombreuses options à son client, alors qu'Hassan ne se soucie pas de ces diverses possibilités. Ces différentes classes font référence aux voyages en train et en avion. Or, pour un voyage à dos de dromadaire, ces diverses options sont absurdes.

2. Réécoutez le dialogue et complétez les blancs par les mots manquants : (A2)

Hassan : Mahmoud... Mahmoud ! La **prochaine** caravane pour le Sud, elle passe quand ?

Mahmoud : dans trois jours

Hassan : trois jours... hum... pas avant ?

Mahmoud : Hassan... ne sois pas pressé. Les hommes pressés sont morts. Et pourquoi tu me parles du Sud ? Je croyais que tu repartais à Alexandrie.

Hassan : Ce n'est pas pour moi, c'est pour le petit.

Mahmoud : Le petit ?

Hassan : **Combien** pour une place pour la caravane ?

Mahmoud : Oh, un billet pour le Sud, ça **dépend**... En première classe, classe **affaires** ? Classe économique, je te conseille pas, on est trop **nombreux** sur le dromadaire.

Hassan : Donne-moi une place normale.

Mahmoud : Devant ou derrière ?

Hassan : Devant ou derrière quoi ?

Mahmoud : Assis devant la bosse ou derrière la bosse du dromadaire ?

Hassan (rit) : Mahmoud, ne m'**énerve** pas !

Mahmoud (parle en arabe) : normal, derrière.

3. Rejouez la scène par groupe de 2. (A1 – B1)

Les élèves de niveau A1 reprendront le dialogue du film.

Proposez aux élèves de niveau A2- B1 d'inventer eux-mêmes une scène similaire (vente d'un billet pour une caravane, vente d'une place à bord du ballon de Malaterre, vente d'un safari en Afrique, etc.) Les élèves imagineront des répliques comiques dans le style du dialogue entre Hassan et Mahmoud.

### 3. Etudier les lieux du film :

#### 3.1. Fiche élève n° 5 : étudier les lieux du film

##### 1. Identifiez les lieux du film



a



b



c



d



e



f



g



h



2. Pour chacun des lieux : quelles sont les couleurs qui dominant ? Comment interprétez-vous ces différences ?

3. Sur une carte, tracez le voyage de Maki.

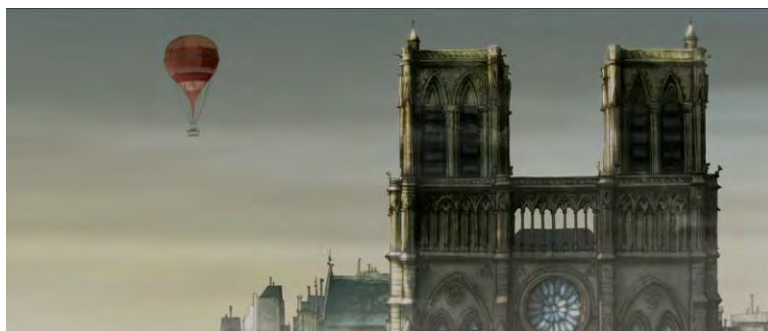
4. Identifiez ces monuments.



a



b



c

### 3.2. Fiche professeur n° 5 : étudier les lieux du film

---

#### 1. Identifiez les lieux du film (A2-B1)

- a : la savane
- b : le désert; un oasis
- c : le Nil
- d : Alexandrie
- e : le port de Marseille
- f : Paris
- g : le Jardin des Plantes de Paris, où Zarafa est enfermée.
- h : le village fondé par Maki et Soula, où vivent le vieux sage et les enfants. Il est construit au pied du baobab.

#### 2. Pour chacun des lieux : quelles sont les couleurs qui dominant ? Comment interprétez-vous ces différences ? (A2-B1)

Tous les lieux du continent Africain sont représentés par des couleurs vives et chatoyantes ; par contre, les réalisateurs ont choisi des couleurs sombres pour Marseille et plus encore pour Paris. Cela renforce l'intensité dramatique : en effet, c'est à Paris que les personnages de Zarafa et de Maki passent de la liberté à l'esclavage.

#### 3. Sur une carte, tracez le voyage de Maki. (A2-B1)

Le voyage de Maki commence au Soudan ; il traverse ensuite le désert du Sahara jusqu'aux rives du Nil en Egypte. De là, il atteint Alexandrie, deuxième ville d'Egypte. Il traverse ensuite la Méditerranée en bateau et débarque au port de Marseille. En ballon, Maki et ses amis remontent vers le Nord et s'écrasent dans les Alpes. Ils traversent ensuite la France à pied et en calèche, en passant notamment par Lyon et par Auxerre. Ils arrivent enfin à Paris.

#### 4. Identifiez ces monuments. (A1-B1)

- a : les pyramides d'Egypte
- b : le Palais du Louvre à Paris
- c : la cathédrale Notre-Dame de Paris

### C. Pour aller plus loin

#### 1. Analyser une séquence filmique: le combat contre les loups

##### 1.1. Fiche élève n° 6 : analyser une séquence filmique: le combat contre les loups

---

#### 1. Introduction

Observez la série de photogrammes et répondez aux questions suivantes:



- dans quel lieu se trouvent Zarafa, Maki et les autres ?
- par qui sont-ils attaqués ?
- quelles sont les couleurs qui dominent ?
- y a-t-il une musique de fond ? Entend-on des bruits ou des sons ?

#### 2. Analyse de la séquence

Observez les photogrammes et répondez aux questions suivantes :



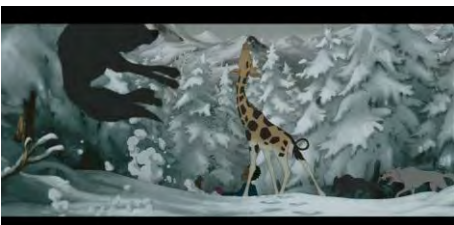



- comment les réalisateurs montrent-ils au spectateur que Zarafa et Maki sont en danger ?
- comment les réalisateurs soulignent la rapidité avec laquelle ces événements ont lieu ?
- Hassan arrive trop tard sur les lieux du drame : quels types de plans sont utilisés pour le mettre en évidence ?
- décrivez les deux derniers photogrammes : comment la détresse de Maki est-elle mise en valeur ?

Vous pouvez inscrire vos notes dans le tableau suivant :

Plan	N°	Description de la scène	Plan, mouvement de caméra	Interprétation du plan
	1			
	2			

	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			



	10			
	11			
	12			
	13			
	14			
	15			
	16			



17



18



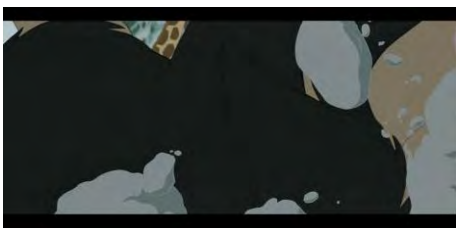
19



20



21



22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



32



33



34



35



## 1.2. Fiche professeur n° 6 : analyser une séquence filmique: le combat contre les loups

---

Niveau : A2-B1

Objectifs: introduction à l'analyse filmique

Durée: 1 heure

Support: DVD *Zarafa* (50:20 – 51:51)

### 1. Introduction

Observez la série de photogrammes et répondez aux questions suivantes:

- dans quel lieu se trouvent Zarafa, Maki et les autres ? Ils se trouvent dans les Alpes où leur ballon s'est écrasé. Maki et Zarafa tentent de s'échapper.
- par qui sont-ils attaqués ? Ils sont attaqués par des loups.
- quelles sont les couleurs qui dominent ? Les réalisateurs ont choisi des couleurs fades qui contrastent fortement avec les couleurs vives choisies pour décrire l'Afrique. La neige couvre les arbres de gris, les fourrures des loups sont grises et noires, même les couleurs des peaux de Zarafa et de Mounh apparaissent ternes.
- y a-t-il une musique de fond ? Entend-on des bruits ou des sons ? La musique est forte et convient à un combat. Les grognements des loups se font également entendre.

### 2. Analyse de la séquence

Observez les photogrammes et répondez aux questions suivantes :

- comment les réalisateurs montrent-ils au spectateur que Zarafa et Maki sont en danger ?  
Ils ont choisi des plans rapprochés des visages de Zarafa et de Maki, qui mettent en évidence leur peur. Le photogramme 8 (plongée) permet d'insister sur l'encerclement de Maki et Zarafa par les loups, qui sont très menaçants. De plus, les réalisateurs ont montré par des plans moyens (photogrammes 5 et 9) les apparences féroces des loups. Malgré le coup assené par Zarafa (photogramme 13), les loups continuent d'approcher (photogramme 14).

- comment les réalisateurs soulignent la rapidité avec laquelle ces événements ont lieu ?

Les plans se succèdent très rapidement; les loups attaquent sans arrêt Maki et ses amis. Trois plans (photogrammes 23, 25, 28) mettent en évidence la course effrénée d'Hassan qui s'avance vers les lieux du combat tandis que les loups et les vaches s'affrontent encore. Les arbres sont dessinés de façon floue pour accentuer l'impression de vitesse.

- Hassan arrive trop tard sur les lieux du drame : quels types de plans sont utilisés pour le mettre en évidence ?

Un premier gros plan des pieds d'Hassan courant dans la neige (photogramme 23), puis un plan américain (photogramme 25), enfin un plan moyen d'Hassan qui sort son sabre (photogramme 28). Ces plans d'Hassan ne se succèdent pas et le spectateur continue d'être témoin des attaques des loups. Cette impression de rapidité s'interrompt aux trois derniers photogrammes (33, 34 et 35): Hassan s'immobilise, et on découvre Maki serrant Sounh dans ses bras.

- décrivez les deux derniers photogrammes : comment la détresse de Maki est-elle mise en valeur ?

Maki pleure, puis étreint Sounh dans ses bras. La caméra s'attarde sur Maki et Sounh, ce qui contraste fortement avec les précédents plans. Les réalisateurs ont utilisé un mouvement de caméra appelé traveling vertical : le spectateur découvre d'abord le visage figé d'Hassan, puis il constate la mort de Sounh.

## 2. La réincarnation

### 2.1. Fiche élève n° 7 : La réincarnation

---

1. Mounh et Sounh sont des vaches bouddhistes. Cherchez quelques informations sur la doctrine bouddhiste et partagez-les avec la classe.

2. Les enfants Africains voudraient se réincarner en ces animaux. Classez-les dans ce tableau:

	Afrique	Europe	grand	petit	insecte	mammifère	reptile
fourmi							
lion							
girafe							
rhinocéros							
moustique							
guépard							
panthère							
crocodile							
éléphant							

3. En quel animal s'est réincarnée Sounh?

4. En quel animal voudriez-vous vous réincarner? Faites deviner votre choix aux autres élèves qui vous posent des questions.

## 2.2. Fiche professeur n° 7 : la réincarnation

Niveaux : A1-B1

Objectifs: décrire un animal, donner/ demander des informations

Compétences: compréhensions écrite, expression orale.

Durée: 45 minutes

Support : DVD Zarafa (44 :23 – 45 :15)

1. Mounh et Sounh sont des vaches bouddhistes. Cherchez quelques informations sur la doctrine bouddhiste et partagez-les avec la classe. (B1)

2. Les enfants Africains voudraient se réincarner en ces animaux. Classez-les dans ce tableau: (A1-A2)

	Afrique	Europe	grand	petit	insecte	mammifère	reptile
fourmi	X	X		X	X		
lion	X		X			X	
girafe	X		X			X	
rhinocéros	X		X			X	
moustique	X	X		X	X		
guépard	X		X			X	
panthère	X		X			X	
crocodile	X		X				X
éléphant	X		X			X	

Il est possible de poursuivre l'activité en invitant les élèves à faire des familles d'animaux (exemple : les félins)

3. En quel animal s'est réincarnée Sounh? (A1)

La vache est devenue un papillon.



4. En quel animal voudriez-vous vous réincarner? Faites deviner votre choix aux autres élèves qui vous posent des questions. (A1-A2)

Chaque élève choisit son animal. Les autres élèves lui posent tour à tour des questions fermées pour deviner l'animal.



Exemple: est-ce que c'est un animal domestique? Est-ce que l'animal est petit? Est-ce qu'il mange de l'herbe? Est-ce qu'il vit en Europe?

### 3. Ecrire une carte postale

#### 3.1. Fiche élève n° 8 : écrire une carte postale

---

Vous vivez en 1827 et avez vu la girafe de vos propres yeux. Ecrivez une courte lettre à un ami pour lui décrire l'animal, lui parler de vos sentiments face à cette découverte. Enfin, vous l'invitez à venir vous rendre visite à Paris pour voir Zarafa.



### 3.2. Fiche professeur n° 8 : écrire une carte postale

---

Niveaux : A1-A2

Objectifs: donner des informations, décrire un animal, parler de ses sentiments, inviter

Compétence: expression écrite

Durée: 40 minutes

Vous vivez en 1827 et avez vu la girafe de vos propres yeux. Ecrivez une courte lettre à un ami pour lui décrire l'animal, lui parler de vos sentiments face à cette découverte. Enfin, vous l'invitez à venir vous rendre visite à Paris pour voir Zarafa.

Les élèves adressent leur carte postale à un autre élève de la classe.



### III. Sitographie

Site officiel du film *Zarafa* :

<http://www.zarafa-lefilm.com/>

Sites regroupant des informations générales sur le film, la bande-annonce, des photos, les critiques du film.

[http://www.allocine.fr/film/fichefilm\\_gen\\_cfilm=174018.html](http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=174018.html)

<http://www.premiere.fr/film/Zarafa-2482877>

Sur les procédés cinématographiques :

[http://www.institutfrancais.de/cinefete/IMG/pdf/CINEFETE12\\_Petit-lexique.pdf](http://www.institutfrancais.de/cinefete/IMG/pdf/CINEFETE12_Petit-lexique.pdf)

<http://www.institut-francais.de/cinefete/9/data/petitlexiqueducinema.pdf>

Sur les réalisateurs :

Rémi Bezançon :

<http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-97462/biographie/>

<http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-97462/biographie/>

Jean-Christophe Lie :

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean-Christophe\\_Lie](http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean-Christophe_Lie)

L'esclavage :

<http://education.francetv.fr/dossier/l-esclavage-comprendre-son-histoire-o30836>

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire\\_de\\_l'esclavage](http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_l'esclavage)

La véritable histoire de *Zarafa* :

<http://www.histoire-pour-tous.fr/histoire-de-france/3979-la-veritable-histoire-de-la-girafe-zarafa.html>

La girafomania :

<http://domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net/les-expositions/archives-des-expositions/zarafa-premiere-girafe-de-france-copie-1/>

Charles X :

<http://www.france.fr/hommes-et-femmes-dexception/charles-x-1757-1836-1.html>





# Zarafa

## LA GIRAFE du Roi

Jeux

Histoire

Devinettes

Coloriages

Muséum d'Histoire Naturelle  
La Rochelle





# CONNAISSEZ-VOUS LA VÉRITABLE ZARAFRA ?



## Bienvenue au Muséum de La Rochelle !

Ce livret/jeux vous est offert afin que les familles puissent découvrir de façon ludique et pédagogique, l'histoire peu commune de la première girafe venue en France. Cette girafe réside aujourd'hui au Muséum d'Histoire Naturelle de La Rochelle, alors si vous voulez mieux connaître son histoire extraordinaire : jouez avec elle ! bonne visite !



## Le cadeau du pacha

En 1827, le pacha d'Egypte, Méhémet Ali (à gauche), voulant faire un cadeau prestigieux au roi de France, Charles X (ci-dessous), offrit une jeune et belle girafe du Soudan surnommée Zarafa.



## LE SAIS-TU ?

Zarafa a parcouru 4 000 km du Caire en Egypte jusqu'à Paris !  
Pour la protéger des intempéries, des tailleurs lui ont confectionné un imperméable avec une capuche

## VRAI OU FAUX ?

Le Caire est la capitale du Soudan ? Vrai - Faux  
Zarafa voyage en bateau jusqu'à Marseille ? Vrai - Faux  
Le palefrenier qui s'occupe de Zarafa au Jardin des Plantes s'appelle Youssef ? Vrai - Faux  
Zarafa a vécu au zoo de Vincennes ? Vrai - Faux

## Le voyage impossible

Pour venir en France, un bateau, spécialement conçu pour cet animal est affrété.

Son arrivée à Marseille fait sensation, personne n'avait encore vu de girafe vivante sur le sol français. Elle parcourt la route à pied jusqu'à Paris vêtue d'un imperméable spécialement confectionné pour elle par un tailleur. A côté des gendarmes à cheval, d'une diligence et d'une charrette, les compagnons de route se composent de 3 palefreniers, Hassan, Atir et Youssef, de 3 vaches pour nourrir de leur lait l'animal et d'un vieux professeur du Muséum de Paris, Etienne Geoffroy de Saint Hilaire (à droite).



## L'arrivée triomphante

Tout au long de la route jusqu'à Paris, le passage du cortège dans les villes laisse un souvenir impérissable aux habitants. Charles X et les Parisiens l'attendent avec impatience et au terme de 41 jours, son arrivée fait sensation. Zarafa est logée dans la rotonde du Jardin des Plantes, sous la responsabilité de Frédéric Cuvier et c'est Atir qui reste seul pour s'occuper de l'animal.



# LES 7 ERREURS



En recopiant le tableau de Brascassat intitulé «passage de la girafe à Arnay-le-Duc», le peintre a commis 7 erreurs ! retrouve-les et entoure-les.



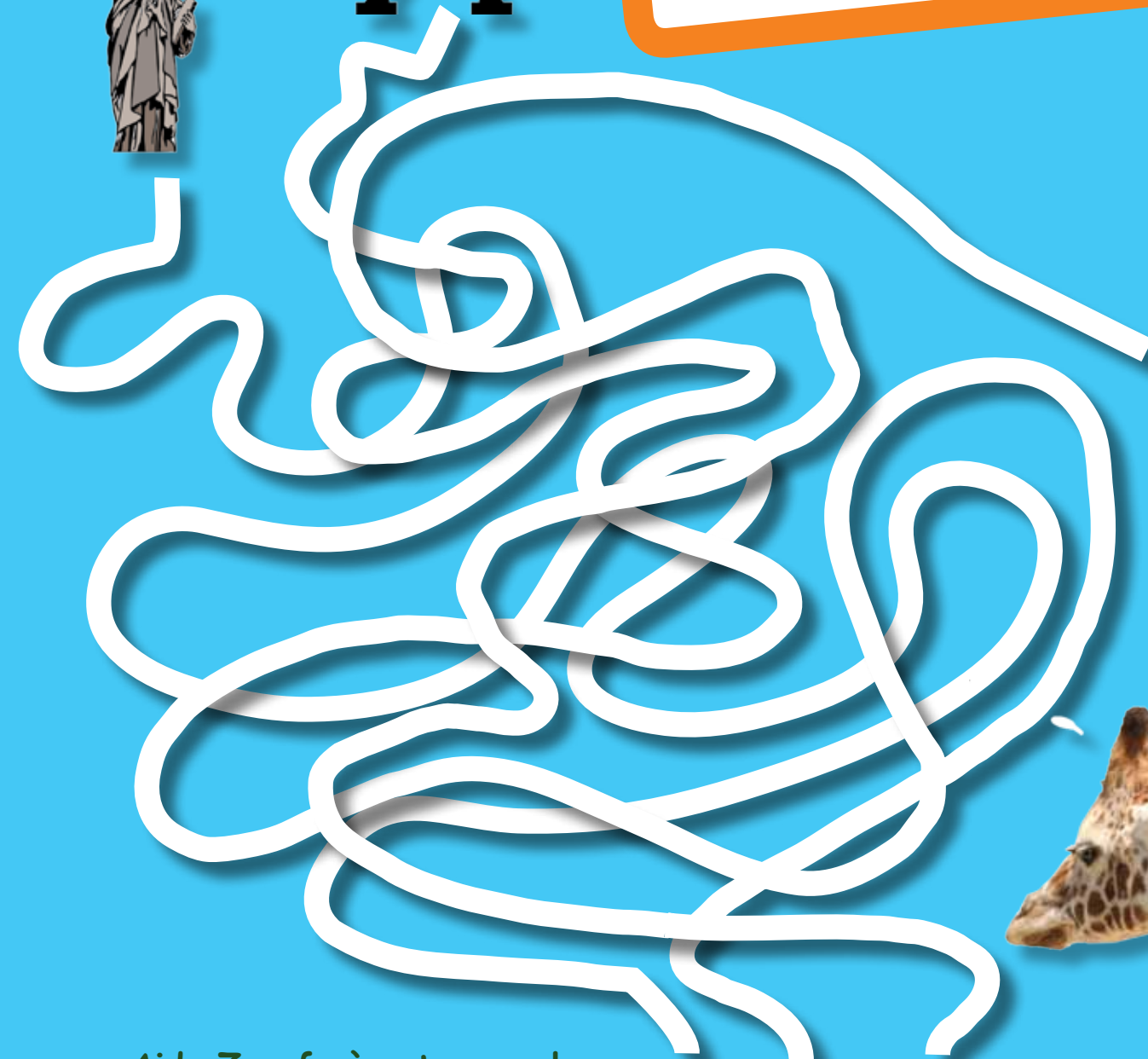
## LE SAIS-TU ?

Le jour de son arrivée à Paris plus de 10 000 personnes viennent voir Zarafa et pas moins de 600 000 visiteurs durant l'été 1827

Zarafa meurt de vieillesse à l'âge de 18 ans, sa peau est conservée puis montée sur une structure en bois

### VRAI OU FAUX ?

La girafe est un ruminant  
La girafe vit dans la forêt tropicale  
La girafe est un mammifère comme la baleine  
La girafe allaite le girafon



Aide Zarafa à retrouver le bon chemin pour aller à Paris rencontrer le roi et inscris ta réponse :

A

B

C

PARLE PLUSIEURS LANGUES...

Comment dit-on girafe chez nos voisins ?  
Relie avec une flèche le mot girafe à sa langue



- giraffa ●
- giraffe ●
- zarafa ●
- girafe ●
- jirafa ●

- Anglais
- Français
- Italien
- Espagnol
- Arabe

**Zarafa vient de l'arabe et signifie girafe**  
Animal considéré comme fabuleux de l'Antiquité à la Renaissance, les Anciens pensaient que la girafe était issue d'un croisement entre deux espèces différentes et l'ont nommée d'après cette croyance. Voici comment l'on écrit Zarafa en arabe :

زراف

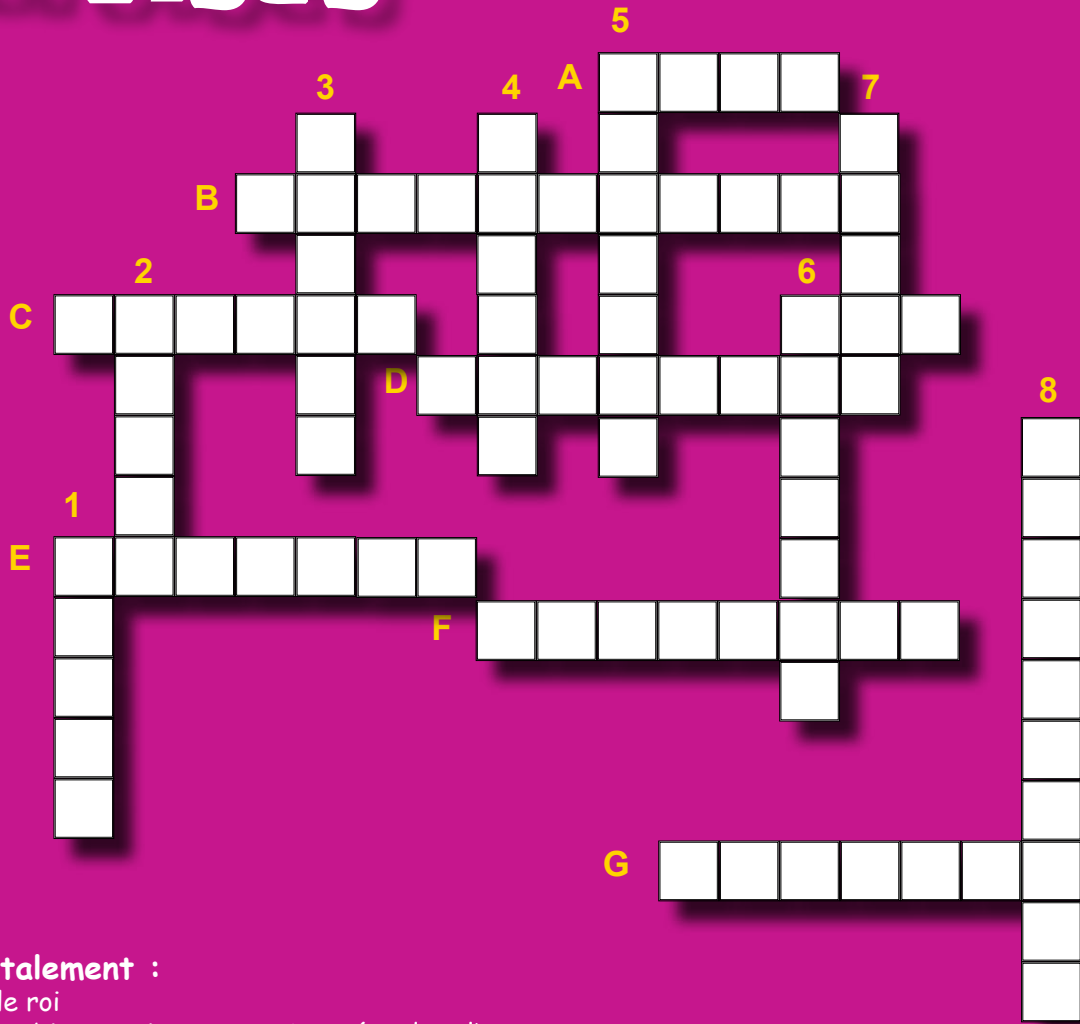
LE SAIS-TU ??

La girafe peut **courir** à 60 km/h !  
La girafe va l'amble : elle se déplace en levant en même temps les 2 pattes du même côté.  
Il existe une seule espèce de girafe mais au moins 9 sous-espèces



Mots  
CROISÉS

LES ANIMAUX DE LA SAVANE



Horizontalement :

- A : C'est le roi
- B : Gros herbivore qui passe ses journées dans l'eau.
- C : C'est un charognard - Tarzan le pousse
- D : Lorsque l'on se cache la tête dans un trou, on fait...
- E : Il a la langue fourchue
- F : Il est le plus gros animal de la savane
- G : Oiseau qui se nourrit de charognes

Verticalement :

- 1 : Il est malin
- 2 : Elle ricane
- 3 : Elle a un long cou
- 4 : Elle est très lente
- 5 : C'est un félin tacheté
- 6 : Il a deux bosses
- 7 : On pourrait croire qu'il est en pyjama rayé
- 8 : Il porte une ou deux cornes sur son nez



# zarafa passée au peigne fin...

Taille adulte comprise  
entre 5 m et 5,80 m. C'est  
le plus grand mammifère  
terrestre !!

7 vertèbres cervicales  
d'environ 40 cm chacune

Durée de la gestation :  
15 mois à la naissance le  
girafon mesure environ  
1,80 m et grandit d'un  
mètre la 1<sup>ère</sup> année

Les « cornes » de  
girafe, s'appellent des  
ossicones

Langue préhenssible  
d'environ 50 cm

Coeur : 11 kg, pompe 60  
litres de sang,  
et bat à 170 pulsations  
par minute !

poids : 60 kg à la nais-  
sance, 1100 kg pour  
les femelles adultes et  
1500 kg pour les mâles  
adultes !

## LE SAIS-TU ??

La girafe peut dormir debout !  
La girafe est le seul mammifère terrestre  
qui ne bâille pas...

## JEU D'OMBRES

Au musée, Zarafa a perdu  
son ombre ! Parmi ces quatre  
retrouve-là, et entoure la  
bonne lettre !



A



B



C



D

## QUELLE FAMILLE !

Je fais partie de la famille des giraffidés comme :



A

L'okapi ?



B

Le zèbre ?



C

Le chameau ?

## A TABLE !!

Quel est selon toi, le plat préféré de la girafe ?



A

Un hamburger



B

Des branches d'acacias



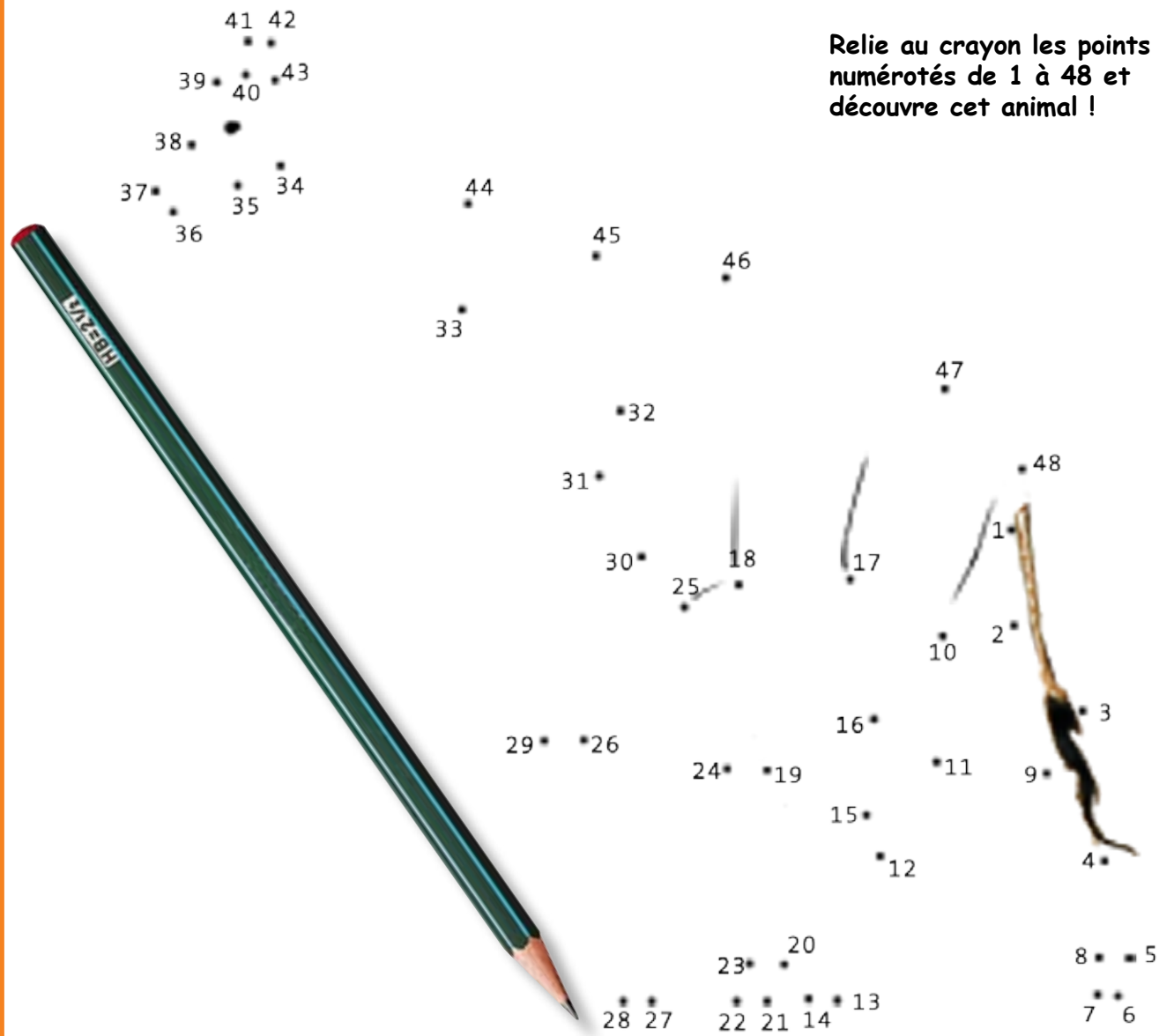
C

Des bananes



## DEVIENS DESSINATEUR ANIMALIER !

Relie au crayon les points numérotés de 1 à 48 et découvre cet animal !



## UN PEU D'HISTOIRE...

C'est en 1931 que Zarafa rejoint les collections du Muséum de La Rochelle grâce à l'intervention du conservateur Etienne Loppé qui est allé la chercher à Paris

## elles sont de la même espèce !

**DEVINETTE**  
En latin camelopardalis signifie l'union :  
- d'une chamelle et d'un léopard  
- d'une hyène et d'un okapi  
- d'un chamois et d'un guépard

Mais quelle est la sous-espèce de Zarafa ?

Inscris la bonne réponse :



A

**Girafe réticulée**  
(*Giraffa camelopardalis reticulata*)

B

**Girafe massai**  
(*Giraffa camelopardalis tippelskirchi*)

C

**Girafe de Nubie**  
(*Giraffa camelopardalis camelopardalis*)



# la girafomania

Nos stars et idoles d'aujourd'hui n'ont rien inventées, puisque déjà en 1827, notre girafe nationale défrayait la chronique sur son passage et de nombreux objets, enseignes, produits, vêtements, expressions utilisaient son image et son nom !



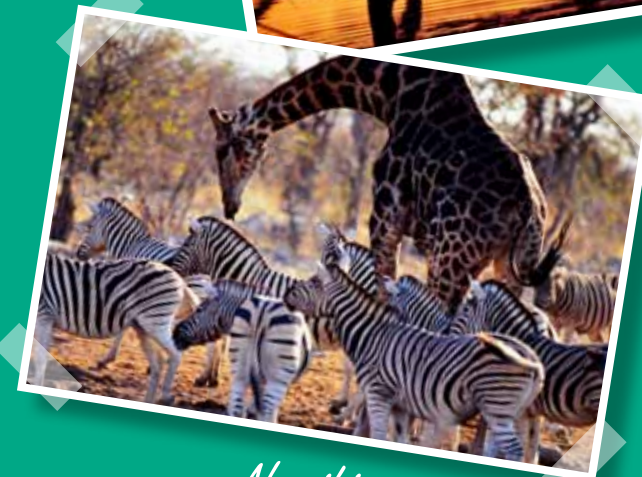
En 2012, Rémi Bezançon porte sur le grand écran un dessin animé librement inspiré de la véritable histoire de Zarafa !  
© Pathé - Prima linéa



# l'album de famille



*en Zambie*



*en Namibie*



*au zoo de la Palmyre*



*en Tanzanie*





# Les livres

## QUELQUES OUVRAGES DE RÉFÉRENCES

### La girafe de Charles X

Michael Allin - Jean-Claude Lattès (9 février 2000)

### Une girafe pour le roi, ou l'histoire de la première girafe de France

Gabriel Dardaud, Olivier Lebleu - Elytis éditions, 2007

### Grandeurs et décadences de la girafe

Jean Louis Hartenberger

### L'étonnante histoire des noms des mammifères

Henriette Walter et Pierre Avenas - Robert Laffont, 2003

### Les avatars de Zarafa

Olivier Lebleu - Arléa, 2006

### Les animaux du Muséum, 1793-1993

Yves Laissus, Jean Jacques Petter - Imprimerie Nationale, 1993

## LITTÉRATURE ENFANTS

### La girafe « Dame au long cou »

Milan, collection Mini patte (à partir de 5 ans)

### La girafe

Milan jeunesse, collection à 4 pattes (moins de 4 ans)

### Les dessous de la girafe - Tourbillon (dès 9 ans)

### La girafe blanche du Niger - d'Orbestier.

### Zarafa : l'aventure extraordinaire - Nathan.

### La girafe

Henri Galeron - Gallimard Jeunesse - Mes premières découvertes

### Le voyage de la girafe/ La girafe - Collection Tête-Bêche, PEMF, 1998

### Un cadeau insolite - Nancy Milton - Gautier-Languereau, 1993

## ZARAFa ET LE WEB

<http://nathan-cms.customers.artful.net/nathan/jeunesse/zarafa/>

<http://www.les-amis-de-zarafa.com/fr/>

# Solutions des jeux

Page 2 : VRAI OU FAUX :

Le Caire est la capitale du Soudan : **Faux**

Zarafa voyage en bateau jusqu'à Marseille : **Vrai**

Le palefrenier s'appelle Youssef : **Faux**

Zarafa a vécu au zoo de Vincennes : **Faux**

Page 3 : LE JEU DES 7 ERREURS :

Page 4 : VRAI OU FAUX :

La girafe est un ruminant : **Vrai**

La girafe vit dans la forêt tropicale : **Faux**

La girafe est un mammifère comme la baleine : **Vrai**

La girafe allaite le girafon : **Vrai**

LE CHEMIN POUR ALLER À PARIS : **c'est le B**

Page 5 : PARLE PLUSIEURS LANGUES :

*giraffa* en Italien

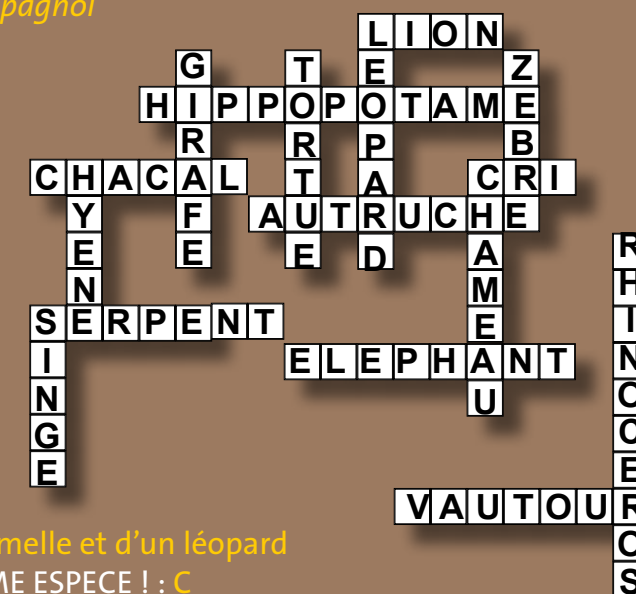
*giraffe* en Anglais

*zarafa* en Arabe

*girafe* en Français

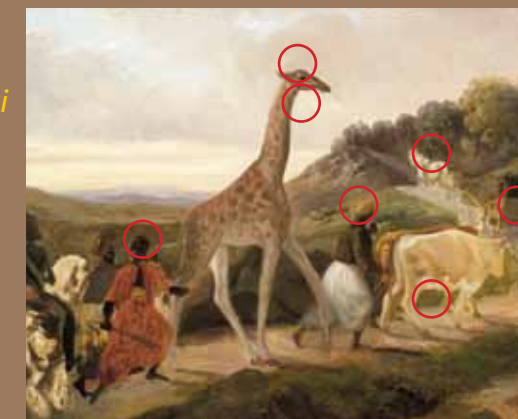
*jirafa* en Espagnol

Page 6 : MOTS CROISÉS :

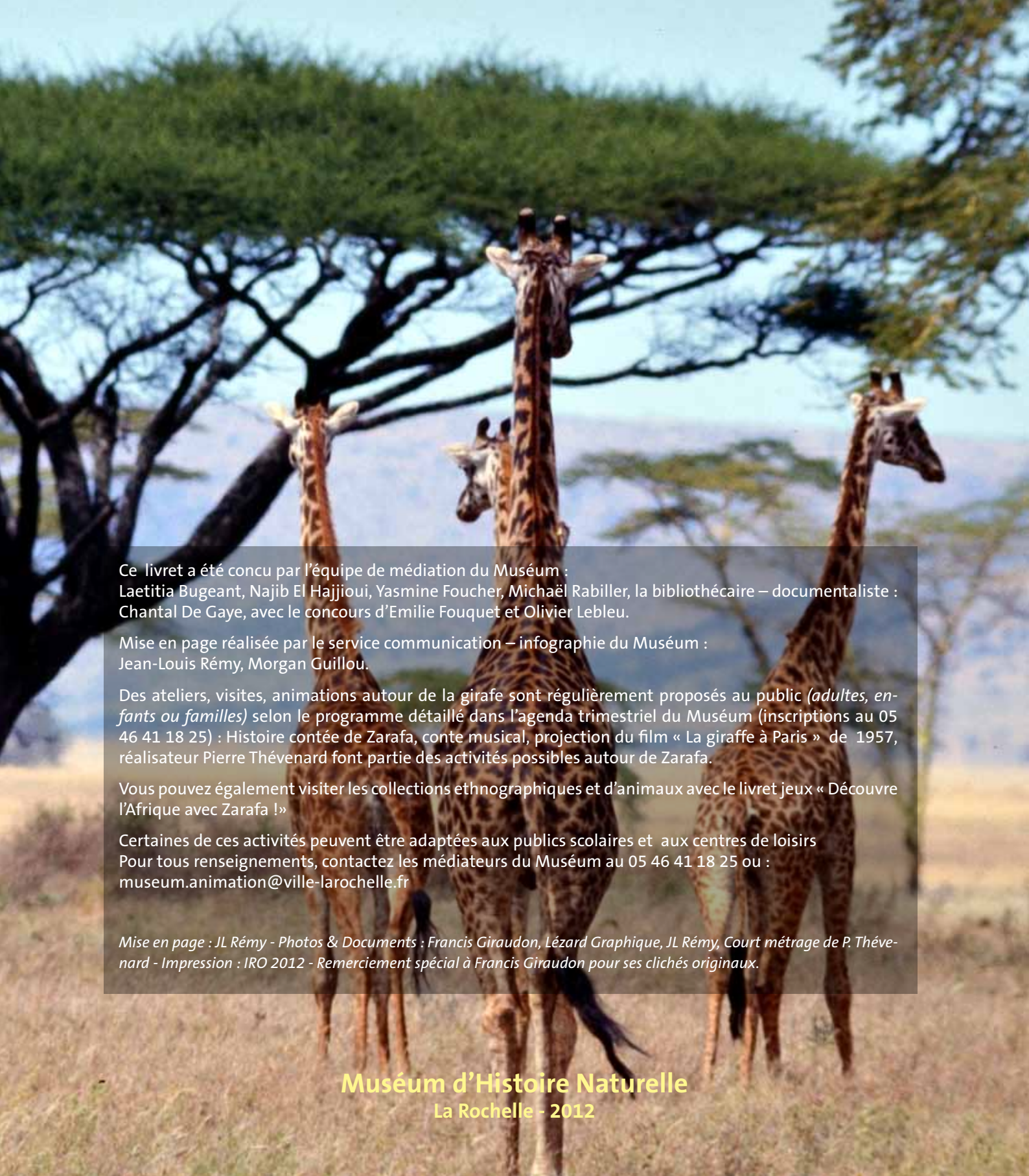


Page 8 : JEU D'OMBRES : **C**  
QUELLE FAMILLE ! : **A**  
À TABLE : **B**

Page 10 : DEVINETTE : **d'une chamelle et d'un léopard**  
ELLES SONT DE LA MEME ESPECE ! : **C**





A photograph of four giraffes in a savanna landscape. The giraffes are standing in a field of dry grass, with several acacia trees in the background. The sky is a pale blue. The giraffes are of different heights and are looking in various directions. One giraffe is in the center, looking towards the camera. To its left, another giraffe is looking to the left. To its right, a third giraffe is looking to the right. In the background, a fourth giraffe is visible, looking towards the camera.

Ce livret a été conçu par l'équipe de médiation du Muséum :  
Laetitia Bugeant, Najib El Hajjioui, Yasmine Foucher, Michaël Rabiller, la bibliothécaire – documentaliste :  
Chantal De Gaye, avec le concours d'Emilie Fouquet et Olivier Lebleu.

Mise en page réalisée par le service communication – infographie du Muséum :  
Jean-Louis Rémy, Morgan Guillou.

Des ateliers, visites, animations autour de la girafe sont régulièrement proposés au public (*adultes, enfants ou familles*) selon le programme détaillé dans l'agenda trimestriel du Muséum (inscriptions au 05 46 41 18 25) : Histoire contée de Zarafa, conte musical, projection du film « La giraffe à Paris » de 1957, réalisateur Pierre Thévenard font partie des activités possibles autour de Zarafa.

Vous pouvez également visiter les collections ethnographiques et d'animaux avec le livret jeux « Découvre l'Afrique avec Zarafa ! »

Certaines de ces activités peuvent être adaptées aux publics scolaires et aux centres de loisirs  
Pour tous renseignements, contactez les médiateurs du Muséum au 05 46 41 18 25 ou :  
[museum.animation@ville-larochelle.fr](mailto:museum.animation@ville-larochelle.fr)

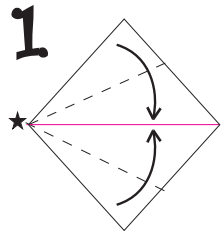
*Mise en page : JL Rémy - Photos & Documents : Francis Giraudon, Lézard Graphique, JL Rémy, Court métrage de P. Thévenard - Impression : IRO 2012 - Remerciement spécial à Francis Giraudon pour ses clichés originaux.*

**Muséum d'Histoire Naturelle**  
**La Rochelle - 2012**



## La Girafe :

### La tête :



**1.** Place la face colorée sur le dessous. L'étoile se trouve à gauche. Rabats les coins vers le centre, le long des pointillés (en rouge).

**2.** Rabats les coins vers le centre le long des pointillés (ligne en rouge).

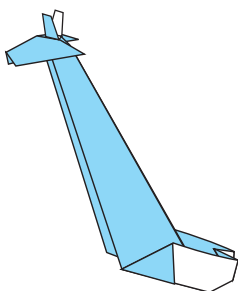
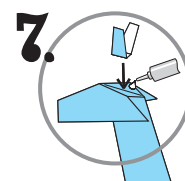
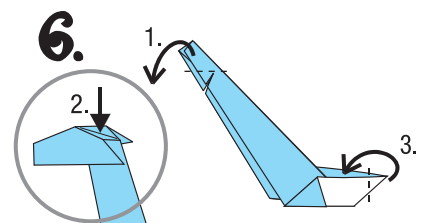
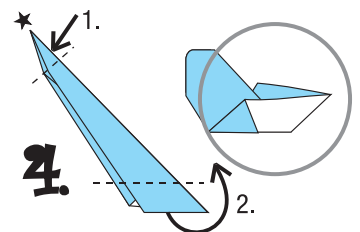
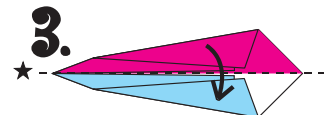
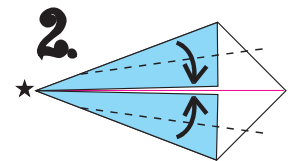
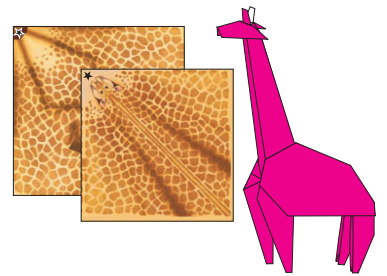
**3.** Rabats la partie supérieure sur la partie inférieure.

**4.** 1. Replie la pointe vers l'intérieur. 2. Replie la pointe vers l'extérieur le long des pointillés (pli renversé).

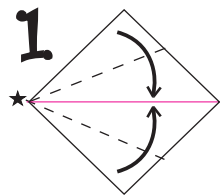
**5.** Découpe la feuille le long des traits indiqués.

**6.** 1. Pour former la tête, replie vers le bas 2.) et vers l'intérieur. 3.) Replie la pointe vers l'intérieur.

**7.** Plie les cornes et colle-les sur la tête.

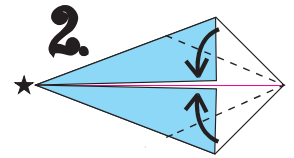




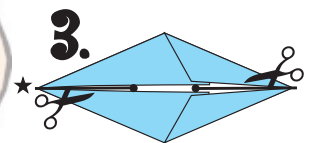
Le corps :

1. Place la face colorée vers le dessous. L'étoile se trouve à nouveau à gauche. Rabats les coins vers le centre (ligne en rouge).

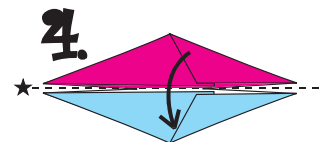
2. Rabats les coins vers le centre le long des pointillés.



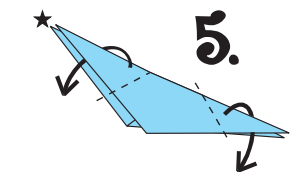
3. Découpe la feuille le long des traits indiqués.



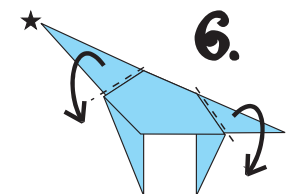
4. Rabats la partie supérieure sur la partie inférieure.



5. Rabats les 2 „ailes" vers l'intérieur le long des pointillés.



6. Renouvelle l'étape 5 sur la face arrière.



7. Replie les 4 coins vers l'intérieur.

8. Replie la pointe vers l'intérieur.

9. Découpe la queue, plie-la en son milieu. Fixe la tête et la queue sur le corps en collant.

